

POŻIZZJONI KOMUNI (KE) Nru 4/2008**adottata mill-Kunsill fil-20 ta' Diċembru 2007****bil-hsieb ta' l-adozzjoni tad-Direttiva 2007/.../KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi**

(2008/C 71 E/02)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 175(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽³⁾,

Billi:

(1) Id-Direttiva 2006/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2006 dwar l-iskart ⁽⁴⁾ tistabbilixxi l-qafas legiſlattiv għall-immaniġġar ta' l-iskart fil-Komunità. Hija tiddefinixxi kunċetti ewlenin bħall-iskart, l-irkupru u r-rimi u tistabbilixxi r-rekwiżiti essenzjali għall-immaniġġar ta' l-iskart, b'mod partikolari obbligu li stabbiliment jew impriża li ttwettaq operazzjonijiet ta' l-immaniġġar ta' l-iskart ikollha permess jew tkun irreġistrata, u obbligu li Stati Membri jfasslu pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart. Hija wkoll tistabbilixxi prinċipji ewlenin bħall-obbligu li l-iskart ikun ittrattat b'mod li ma jkollux impatt negattiv fuq l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem, bħall-inkoraġġiment li tkun applikata l-ġerarkija ta' l-iskart, u, skond il-prinċipju li min inigges iħallas, ir-rekwiżiti li l-ispiża tar-rimi ta' l-iskart għandha tingarr mid-detentur ta' l-iskart, minn detenturi preċedenti jew mill-produtturi tal-prodott li minnu ġie l-iskart.

(2) Id-Deċiżjoni Nru 1600/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi s-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità għall-Ambjent ⁽⁵⁾

issejjah għall-iżvilupp jew ir-reviżjoni tal-legiſlazzjoni fuq l-iskart, inkluża kjarifika tad-distinzjoni bejn skart u dak li mhux skart, u għall-iżvilupp ta' miżuri rigward il-prevenzjoni ta' l-iskart.

(3) Il-komunikazzjoni mill-Kummissjoni tas-27 ta' Mejju 2003 lejn Strateġija Tematika dwar il-prevenzjoni u r-riċiklaġġ ta' l-iskart innotat il-htieġa li jkunu vvalutati d-definizzjonijiet eżistenti ta' rkupru u rimi, il-htieġa għal definizzjoni applikabbli b'mod generali ta' riċiklaġġ u dibattitu dwar id-definizzjoni ta' skart.

(4) Fir-riżoluzzjoni tiegħu ta' l-20 ta' April 2004 dwar il-komunikazzjoni msemmija hawn fuq ⁽⁶⁾, il-Parlament Ewropew sejjah lill-Kummissjoni biex tikkunsidra li testendi d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE ta' l-24 ta' Settembru 1996 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis ⁽⁷⁾ għas-settur ta' l-iskart kollu kemm hu. Huwa talab ukoll lill-Kummissjoni biex tiddistingwi b'mod ċar bejn rkupru u rimi u biex tiċċara d-distinzjoni bejn skart u dak li mhux skart.

(5) Fil-konklużjonijiet tiegħu ta' l-1 ta' Lulju 2004, il-Kunsill sejjah lill-Kummissjoni biex tressaq proposta għar-reviżjoni ta' ċerti aspetti tad-Direttiva 75/442/KEE, imħassra u sostitwita mid-Direttiva 2006/12/KE, sabiex tiċċara d-distinzjoni bejn skart u dak li mhux skart u dak bejn rkupru u rimi.

(6) Huwa għalhekk mehtieġ li d-Direttiva 2006/12/KE tiġi riveduta sabiex ikunu ċċarati kunċetti ewlenin bħad-definizzjonijiet ta' skart, rkupru u rimi, biex jissahhu l-miżuri li għandhom jittiehdu dwar il-prevenzjoni ta' l-iskart, biex ikun introdott approċċ li jikkunsidra ċ-ċiklu shih tal-hajja tal-prodotti u l-materjali u mhux biss il-fażi ta' l-iskart, u biex jiffoka fuq it-tnaqqis ta' l-impatti ambjentali tal-generazzjoni ta' l-iskart u l-immaniġġar ta' l-iskart, u b'hekk jissahhah il-valur ekonomiku ta' l-iskart. Barra minn hekk, jehtieġ li wiehed jinkoraġixxi l-irkupru ta' l-iskart u l-użu ta' materjal irkuprat sabiex jiġu ppreservati r-riżorsi naturali. Fl-interessi taċ-ċarezza u l-leġibbiltà, id-Direttiva 2006/12/KE għandha tithassar u tkun sostitwita b'direttiva ġdida.

⁽¹⁾ ĠU C 309, 16.12.2006, p. 55.

⁽²⁾ Opinjoni ta' l-14 ta' Gunju 2006 (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Frar 2007 (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill ta' 20 ta' Diċembru 2007 u d-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽⁴⁾ GUL 114, 27.4.2006, p. 9.

⁽⁵⁾ GUL 242, 10.9.2002, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU C 104 E, 30.4.2004, p. 401.

⁽⁷⁾ GUL 257, 10.10.1996, p. 26. Direttiva kif emendata l-aħhar mid-Direttiva 2003/87/KE (GUL 275, 25.10.2003, p. 32).

- (7) Billi l-biċċa l-kbira ta' l-operazzjonijiet sinifikanti ta' l-immaniġġar ta' l-iskart issa huma koperti bil-leġislazzjoni tal-Komunità fil-qasam ta' l-ambjent, huwa importanti li din id-Direttiva tkun adattata għal dak l-approċċ. Enfasi fuq l-oġġettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 174 tat-Trattat tkun tippermetti konċentrazzjoni aktar preċiża fuq l-impatti ambjentali tal-ġenerazzjoni ta' l-iskart u l-immaniġġar ta' l-iskart matul iċ-ċiklu tal-hajja tar-riżorsi. Għaldaqstant, il-bażi legali għal din id-Direttiva għandha tkun l-Artikolu 175.
- (8) Għandhom jiġu applikati regoli effettivi u konsistenti dwar it-trattament ta' l-iskart, sugġetti għal ċerti eċċezzjonijiet, għall-proprjetà mobbli li d-detentur jarmi jew li bi hsiebu jew huwa meħtieġ li jarmi.
- (9) L-istatus ta' skart ta' hamrija skavata mhux kontaminata u ta' materjal iehor li jirriżulta b'mod naturali, li jintużaw f'siti differenti minn dak li minnu jkunu ġew skavati, għandhom jitqiesu skond id-definizzjoni ta' l-iskart u d-dispożizzjonijiet dwar prodotti sekondarji jew dwar l-istatus ta' tmiem ta' l-iskart taht din id-Direttiva.
- (10) Ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ottubru 2002 li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji ta' l-annimali mhux maħsuba għall-konsum uman ⁽¹⁾ jipprovdi, *inter alia*, kontrolli proporzjonati fir-rigward tal-ġbir, it-trasport, l-ipproċessar, l-użu u r-rimi tal-prodotti sekondarji kollha mill-annimali inkluż l-iskart li joriġina mill-annimali, sabiex jiġi evitat li dan jippreżenta riskju għas-saħħa ta' l-annimali u dik pubblika. Għalhekk huwa meħtieġ li tiġi ċċarata r-rabta ma' dak ir-Regolament, biex jiġu evitati regoli dduplikati billi l-prodotti sekondarji mill-annimali fejn dawn huma maħsuba għall-użi li m'humiex ikkunsidrati bħala operazzjonijiet ta' skart jkunu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (11) Fid-dawl ta' l-esperjenza miksuba bl-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, huwa xieraq li jiġi ċċarat il-kamp ta' applikazzjoni tal-leġislazzjoni ta' l-iskart u tad-dispożizzjonijiet tagħha dwar skart perikoluż fir-rigward tal-prodotti sekondarji mill-annimali irregolati bir-Regolament (KE) Nru 1774/2002. Fejn prodotti sekondarji mill-annimali johlqu riskji potenzjali għas-saħħa, l-istrument legali xieraq biex jindirizza dawn ir-riskji huwa r-Regolament (KE) Nru 1774/2002 u għandu jiġi evitat li jirdoppja inutilment il-leġislazzjoni ta' l-iskart.
- (12) Il-klassifikazzjoni ta' l-iskart bħala skart perikoluż għandha tkun ibbażata, *inter alia*, fuq il-leġislazzjoni Komunitarja dwar is-sustanzi kimiċi, partikolarment fir-rigward tal-klassifikazzjoni ta' preparati bħala perikolużi, inklużi l-valuri tal-limitu ta' konċentrazzjoni użati għal dak l-iskop. Barra minn hekk, huwa meħtieġ li tinżamm is-sistema li biha kienu ġew ikklassifikati l-iskart u l-iskart perikoluż skond il-lista tat-tipi ta' skart kif stabbilita l-ahhar mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE ⁽²⁾, sabiex tkun imhegġa klassifikazzjoni armonizzata ta' l-iskart u tkun żgurata d-determinazzjoni armonizzata ta' skart perikoluż fi hdan il-Komunità.
- (13) Jeħtieġ li ssir distinzjoni bejn il-ħażna preliminari ta' l-iskart sakemm jingabar, il-ġbir ta' l-iskart u l-ħażna ta' l-iskart sakemm jiġi ttrattat. Stabbilimenti jew imprizi li jipproduċu l-iskart matul l-attivitajiet tagħhom m'għandhomx jitqiesu bħala involuti fl-immaniġġar ta' l-iskart u sugġetti għall-awtorizzazzjoni biex jahżnu l-iskart tagħhom sakemm dan jingabar.
- (14) Il-ħażna preliminari ta' l-iskart fid-definizzjoni ta' ġbir hija mifhuma bħala attività ta' ħażna sakemm jingabar ġewwa faċilitajiet fejn jitbattal l-iskart sabiex tkun tista' ssir il-preparazzjoni tiegħu għal trasport ulterjuri għall-irkupru jew ir-rimi x'imkien iehor. Id-distinzjoni bejn il-ħażna preliminari ta' skart sakemm jingabar u l-ħażna ta' skart sakemm jiġi ttrattat għandha ssir, b'kont meħud ta' l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, skond it-tip ta' skart, id-daqs u l-perijodu ta' żmien tal-ħażna u l-oġġettiv tal-ġbir. Din id-distinzjoni għandha ssir mill-Istati Membri. Il-ħażna ta' skart qabel l-irkupru għal perijodu ta' 3 snin jew aktar u l-ħażna ta' skart qabel ir-rimi għal perijodu ta' sena jew aktar huwa sugġett għad-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma ⁽³⁾.
- (15) Skemi ta' ġbir ta' skart li ma jitwettqux fuq bażi professjonali m'għandhomx ikunu sugġetti għar-reġistrazzjoni peress li dawn jippreżentaw riskju aktar baxx u jikkontribwixxu għall-ġbir separat ta' l-iskart. Eżempji ta' tali skemi huma l-medicini mormija miġbura mill-ispiżeriji, skemi ta' teħid lura fi hwienet għal prodotti tal-konsumatur u skemi komunitarji fl-iskejjel.
- (16) Definizzjonijiet ta' prevenzjoni, użu mill-ġdid, preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, trattament u riċiklaġġ għandhom jiġu inklużi f'din id-Direttiva, biex jiġi ċċarat il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn il-kunċetti.
- (17) Id-definizzjonijiet ta' rkupru u rimi jeħtieġ li jkunu mmodifikati sabiex jiżguraw distinzjoni ċara bejn iż-żewġ kunċetti, ibbażati fuq differenza genwina fl-impatt ambjentali permezz tas-sostituzzjoni tar-riżorsi naturali fl-ekonomija u bl-għarfien tal-benefiċċji potenzjali ta' l-użu ta' l-iskart

⁽¹⁾ ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1. Regolament kif emendat l-ahhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 829/2007 (ĠU L 191, 21.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 226, 6.9.2000, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1. Direttiva kif emendata mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

bhala riżors fuq l-ambjent u s-saħha tal-bniedem. Barra minn dan, jistgħu jiġu żviluppati linji gwida sabiex jiġu ċċarati l-kazijiet fejn fil-prattika huwa diffiċli li tkun applikata din id-distinzjoni jew fejn il-klassifikazzjoni ta' l-attività bħala rkupru ma taqbilx ma' l-impatt ambjentali reali ta' l-operazzjoni.

(18) Din id-Direttiva għandha tiċċara wkoll meta l-inċinerazzjoni ta' l-iskart solidu muniċipali hija effiċjenti fl-enerġija u tista' tiġi kkunsidrata operazzjoni ta' rkupru.

(19) Operazzjonijiet ta' rimi li jikkonsistu f'rilażz f'ibhra u oċeani inkluż l-inserzjoni f'qiegħ il-baħar huma wkoll irregolati minn konvenzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari l-Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni tat-Tniġġis Marittimu mit-Tfiġh ta' Skart u Materja Ohra, magħmula f'Londra fit-13 ta' Novembru 1972, u l-Protokoll tagħha ta' l-1996 kif emendat fl-2006.

(20) M'għandux ikun hemm konfużjoni bejn l-aspetti varji tad-definizzjoni ta' skart, u għandhom jiġu applikati l-proċeduri xierqa, fejn meħtieġ, għall-prodotti sekondarji li mhumiex skart, minn naħa waħda, jew għal skart li ma jibqax skart, min-naħa l-oħra. Sabiex jiġu speċifikati ċerti aspetti tad-definizzjoni ta' l-iskart, din id-Direttiva għandha tikkjarifika:

— meta sustanzi jew oġġetti li jirriżultaw minn proċess ta' produzzjoni li mhux primarjament immirat lejn il-produzzjoni ta' tali sustanzi jew oġġetti huma prodotti sekondarji u mhux skart. Id-deċiżjoni li sustanza mhix skart tista' tittiehed biss abbażi ta' approċċ koordinat, li jrid jiġi aġġornat regolarment, u fejn dan ikun konsistenti mal-protezzjoni ta' l-ambjent u tas-saħha tal-bniedem. Jekk l-użu ta' prodott sekondarju huwa permess taħt liċenzja ambjentali jew regoli ambjentali generali, dan jista' jintuża mill-Istati Membri bħala għodda sabiex jiġi deċiż li mhux mistenni li jsehh xi impatt generali negattiv fuq l-ambjent jew fuq is-saħha tal-bniedem; u

— meta ċertu skart ma jibqax skart, l-istabbiliment ta' kriterji dwar it-tmiem ta' l-iskart li jipprovdu livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u benefiċċju ambjentali u ekonomiku; kategoriji possibbli ta' skart li għalihom speċifikazzjonijiet u kriterji dwar "it-tmiem ta' l-iskart" għandhom jiġu żviluppati huma, fost oħrajn, skart mill-bini u d-demolizzjoni, xi rmied u fdalijiet, metalli skrappjati, kompost, skart ta' karti u ħġieġ. Għall-finijiet li jintlahaq status ta' tmiem ta' l-iskart, operazzjoni ta' rkupru tista' tkun sempliċi daqs l-ikkontrollar ta' l-iskart biex tkun verifikat li jissodisfa l-kriterji tat-tmiem ta' l-iskart.

(21) Sabiex jiġi verifikat jew kalkulat jekk intlaħqux il-miri ta' riċiklaġġ u rkupru mnizzlin fid-Direttiva 94/62/KE tal-Parlament u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ ⁽¹⁾, id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar vetturi li m' għadhomx jintużaw ⁽²⁾, id-Direttiva 2002/96 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) ⁽³⁾ u d-Direttiva 2006/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi u li thassar id-Direttiva 91/157/KEE ⁽⁴⁾ kif ukoll leġislazzjoni Komunitarja rilevanti ohra, l-ammonti ta' l-iskart li ma jibqax skart għandu jitqies bħala skart riċiklat u rkuprat.

(22) Abbażi tad-definizzjoni ta' skart, sabiex wiehed jinkoraġixxi ċ-ċertezza u l-konsistenza, il-Kummissjoni tista' tadotta linji gwida biex tispeċifika f'ċerti kazijiet meta sustanzi jew oġġetti jsiru skart. Tali linji gwida jistgħu jiġu żviluppati, *inter alia*, għal tagħmir elettriku u elettroniku u vetturi.

(23) Huwa xieraq li l-ispejjeż ikunu allokat i b'tali mod li jirriflettu l-ispejjeż reali għall-ambjent tal-generazzjoni u l-immaniggar ta' dak l-iskart.

(24) Il-prinċipju li min inigges iħallas huwa prinċipju ta' gwida fil-livell Ewropew u dak internazzjonali. Il-produttur ta' l-iskart u d-detentur ta' l-iskart għandu jimmanigga l-iskart b'mod li jiggarrantixxi livell għoli ta' protezzjoni ta' l-ambjent u tas-saħha tal-bniedem.

(25) L-introduzzjoni tar-responsabbiltà estiża tal-produttur f'din id-Direttiva hija waħda mill-mezzi ta' appoġġ għal tfassil u produzzjoni ta' merkanzija li jieħdu kont shih u jiffacilitaw l-użu effiċjenti tar-riżorsi matul iċ-ċiklu shih tal-hajja tagħhom inkluż it-tiswija, l-użu mill-ġdid, iż-żar-mar u r-riċiklaġġ tagħhom mingħajr ma tkun kompromessa ċ-ċirkolazzjoni libera tal-merkanzija fis-suq intern.

(26) Din id-Direttiva għandha tgħin biex tressaq lill-UE eqreb lejn "soċjetà riċiklanti", billi tfittex li tevita l-generazzjoni ta' l-iskart u li tuża l-iskart bħala riżors. B'mod partikolari, is-Sitt Programm Komunitarju ta' Azzjoni għall-Ambjent isejjah għal miżuri mmirati biex jiżguraw is-separazzjoni fis-sors, il-ġbir u r-riċiklaġġ ta' flussi prijoritarji ta' skart. Bi qbil ma' dak l-oġġettiv u bħala mezz biex

⁽¹⁾ ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 2005/20KE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 17).

⁽²⁾ ĠU L 269, 21.10.2000, p. 34. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/673/KE (ĠU L 254, 30.9.2005, p. 69).

⁽³⁾ ĠU L 37, 13.2.2003, p. 24.

⁽⁴⁾ ĠU L 266, 26.9.2006, p. 1.

ikun faċilitat jew imtejjeb il-potenzjal ta' l-irkupru tiegħu, l-iskart għandu jingabar separatament jekk dan ikun prattikabbli teknikament, ambjentalment u ekonomikament, qabel ma jgħaddi minn operazzjonijiet ta' rkupru li jagħtu l-aħjar eżitu ambjentali globali.

ohrajn ibbażati fuq il-bijoskart. Wara valutazzjoni dwar l-immaniġġar tal-bijoskart, il-Kummissjoni ser tippreżenta proposti għal miżuri leġislattivi, jekk dan ikun kunsiljabbli.

(27) Sabiex jiġu implimentati l-prinċipju ta' prekawżjoni u l-prinċipju ta' azzjoni preventiva li jinsabu fl-Artikolu 174(2) tat-Trattat, jehtieg li jiġu ffixxati objettivi ambjentali ġenerali għall-immaniġġar ta' l-iskart fil-Komunità. Bis-saħħa ta' dawk il-prinċipji, huwa f'idejn il-Komunità u l-Istati Membri li jistabbilixxu qafas biex jipprevjenu, inaqqsu u, kemm jista' jkun, jeliminaw mill-bidu s-sorsi tat-tniġġiz jew fastidju billi jadottaw miżuri ta' natura tali li jeliminaw riskji li jkunu magħrufin.

(33) Standards minimi tekniċi jistgħu jiġu adottati rigward l-attivitajiet tat-trattament ta' l-iskart li mhumiex koperti bid-Direttiva 96/61/KE fejn ikun hemm evidenza li jinkiseb benefiċċju fir-rigward tal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent u fejn approċċ koordinat għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva jkun jiżgura l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

(28) Il-ġerarkija ta' l-iskart ġeneralment tikkostitwixxi l-aqwa għażla ambjentali ġenerali fil-leġislazzjoni u l-politika ta' l-iskart, filwaqt li jista' jkun meħtieġ li ma tiġix segwita l-ġerarkija għal flussi ta' skart speċifiċi meta dan ikun ġustifikat għal raġunijiet ta', *inter alia*, fattibbiltà teknika, vijabbiltà ekonomika u protezzjoni ambjentali.

(34) Jehtieg li jkunu speċifikati aktar il-kamp ta' applikazzjoni u l-kontenut ta' l-obbligu ta' l-ippjanar ta' l-immaniġġar ta' l-iskart, u li jiġi integrat fil-proċess ta' l-iżvilupp jew ir-reviżjoni ta' pjanijiet ta' immaniġġar ta' l-iskart il-bżonn li jittiehed kont ta' l-impatti ambjentali tal-ġenerazzjoni u l-immaniġġar ta' l-iskart. Fejn xieraq, għandu jittiehed kont ukoll tar-rekwiżiti ta' l-ippjanar ta' l-iskart stabbiliti fl-Artikolu 14 tad-Direttiva 94/62/KE u ta' l-istrategġija għat-tnaqqis ta' l-iskart bijodegradabbli li jmur fir-radam, imsemmija fl-Artikolu 5 tad-Direttiva.

(29) Sabiex il-Komunità kollha ssir awtosuffiċjenti fir-rimi ta' l-iskart u fl-irkupru ta' skart municipli mhallat miġbur mid-djar privati u sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jersqu lejn dik il-mira individwalment, huwa meħtieġ li jsir provvediment għal network ta' kooperazzjoni fir-rigward ta' impjanti tar-rimi u impjanti għall-irkupru ta' skart municipli mhallat miġbur mid-djar privati, b'kont meħud taċ-ċirkostanzi ġeografiċi u l-htieġa għal impjanti speċjalizzati għal ċerti tipi ta' skart.

(35) L-Istati Membri jistgħu japplikaw awtorizzazzjonijiet ambjentali jew regoli ambjentali ġenerali għal ċerti prodotti ta' l-iskart mingħajr ma' jikkompromettu l-funzjonnement xieraq tas-suq intern.

(30) Għall-finijiet ta' l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart ⁽¹⁾, skart municipli mhallat kif imsemmi fl-Artikolu 3(5) ta' dak ir-Regolament jibqa' skart municipli mhallat anki meta dan ikun sugġett għal operazzjoni ta' trattament ta' skart li ma bidltx il-proprjetajiet tiegħu b'mod sostanzjali.

(36) Skond ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006, l-Istati Membri jistgħu jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprevjenu l-vjeġġi ta' skart li mhumiex skond il-pjanijiet tagħhom ta' l-immaniġġar ta' l-iskart. B'deroga minn dak ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom ikunu permessi li jillimitaw il-vjeġġi ta' skart li jkun diehel għal incineraturi klasifikati bħala rkupru, fejn ikun għe stabbilit li l-iskart nazzjonali ser ikollu jintrema jew li l-iskart ser ikollu jiġi trattat b'mod li mhux koerenti mal-pjanijiet nazzjonali tagħhom għall-immaniġġar ta' l-iskart. Huwa rikonoxxut li ċerti Stati Membri jistgħu ma jkunux kapaċi jipprovdu network li jinkludi l-firxa shiha tal-faċilitajiet għall-irkupru finali fit-territorju tagħhom.

(31) Huwa importanti li l-iskart perikoluż jiġi ttikkettat skond l-istandards internazzjonali u Komunitarji. Madankollu, fejn dan l-iskart jingabar separatament mid-djar, dan m'għandux jirriżulta fli s-sidien tad-djar ikunu obbligati li jikkompletaw id-dokumentazzjoni meħtieġa.

(37) Sabiex jittejjeb il-mod kif azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' l-iskart fl-Istati Membri jitmexxew 'il quddiem u għall-faċilitazzjoni taċ-ċirkolazzjoni ta' l-aħjar prattika f'dan il-qasam, huwa meħtieġ li jissahħu d-dispożizzjonijiet rigward il-prevenzjoni ta' l-iskart u li jiddaħhal rekwiżit għall-Istati Membri biex jiżviluppaw programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart li jikkonċentraw fuq l-impatti

⁽¹⁾ ĠUL 190, 12.7.2006, p. 1.

ambjentali ewlenin u li jiehdu kont taċ-ċiklu shih tal-hajja tal-prodotti u l-materjali. Tali miżuri għandhom jimmiraw li jaqgħtu r-rabta bejn it-tkabbir ekonomiku u l-impatti ambjentali assoċjati mal-ġenerazzjoni ta' l-iskart. Il-partijiet interessati, kif ukoll il-pubbliku ġenerali, għandhom ikollhom l-opportunità li jippartecipaw fit-tfassil tal-programmi, u għandhom ikollhom aċċess għalihom ladarba jkun mfaqqas, f'konformità mad-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 li ttipprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu ma' l-ambjent ⁽¹⁾.

(38) Strumenti ekonomiċi jista' jkollhom rwol kruċjali fil-kisba ta' objettivi għall-prevenzjoni u l-immaniġġar ta' l-iskart. Hafna drabi l-iskart għandu valur bħala riżors u applikazzjoni ulterjuri ta' strumenti ekonomiċi tista' timmassimizza l-benefiċċji ambjentali. L-użu ta' tali strumenti fil-livell xieraq għandu għalhekk ikun imhegġeġ filwaqt li jiġi enfasizzat li Stati Membri individwali jistgħu jiddeċiedu dwar l-użu tagħhom.

(39) Ċerti dispożizzjonijiet dwar l-immaniġġar ta' l-iskart, stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar skart perikoluż ⁽²⁾, għandhom jiġu emendati sabiex jitnehhew id-dispożizzjonijiet li m'għadhomx fl-użu u biex it-test ikun dejjem aktar ċar. Fl-interessi tas-simplifikazzjoni tal-leġislazzjoni Komunitarja, huma għandhom jiġu integrati fid-Direttiva preżenti. Sabiex tkun iċċarata l-operazzjoni tal-projbizzjoni tat-tahlit stabbilita fid-Direttiva 91/689/KEE, u għall-protezzjoni ta' l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem, l-eżenzjonijiet għall-projbizzjoni tat-tahlit għandhom jikkonformaw ukoll ma' l-aħjar teknika disponibbli kif hemm definit fid-Direttiva 96/61/KE. Għalhekk id-Direttiva 91/689/KEE għandha tiġi revokata.

(40) Fl-interessi tas-simplifikazzjoni tal-leġislazzjoni Komunitarja u r-riflessjoni tal-benefiċċji ambjentali, id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill 75/439/KEE tas-16 ta' Ġunju 1975 dwar ir-rimi ta' żejt użat ⁽³⁾ għandhom jiġu integrati f'din id-Direttiva, u d-Direttiva 75/439/KEE għandha għalhekk tiġi revokata. L-immaniġġar ta' żjut użati għandu jitmexxa skond il-prinċipju ta' gwida tal-ġerarkija ta' l-iskart u għandha tingħata preferenza għall-possibilitajiet li jagħtu l-aħjar eżitu ambjentali globali. Il-ġbir separat ta' żjut użati jibqa' kruċjali għall-immaniġġar tagħhom kif suppost u l-prevenzjoni ta' hsara lill-ambjent mir-rimi tagħhom li jsir mhux kif suppost.

(41) L-Istati Membri għandhom jipprovdu pieni effettivi, proporzjonati u dissuważivi li għandhom jiġu imposti fuq per-

soni fiżiċi u ġuridiċi responsabbli għall-immaniġġar ta' l-iskart, bħall-produtturi ta' l-iskart, id-detenturi, is-sensara, in-negożjanti, it-trasportaturi u dawk li jiġbruh, l-istabbilimenti jew l-imprizi li jwettqu operazzjonijiet ta' trattament ta' l-iskart u skemi ta' l-immaniġġar ta' l-iskart, f'każijiet fejn huma jiksru d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. L-Istati Membri jistgħu wkoll jiehdu azzjoni biex jirkupraw l-ispejjeż ta' miżuri ta' non-konformità u rimedjali, mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-21 ta' April 2004 dwar ir-responsabbiltà ambjentali fir-rigward tal-prevenzjoni u r-rimedjar tal-hsara ambjentali ⁽⁴⁾.

(42) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom jiġu adottati skond id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni ⁽⁵⁾.

(43) B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tistabbilixxi kriterji rigward numru ta' kwistjonijiet bħall-kondizzjonijiet li tahtom oġġett għandu jiġi kkunsidrat bħala prodott sekondarju, l-istatus tat-tmien ta' l-skart u d-determinazzjoni ta' skart li huwa kkunsidrat perikoluż. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadatta l-annessi għall-progress tekniku u xjentifiku u li tispeċifika l-applikazzjoni tal-formula għall-facilitajiet ta' incinerazzjoni msemmija fl-Anness II, R1. Billi dawk il-miżuri għandhom kamp ta' applikazzjoni ġenerali u huma mfaqqas sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, u biex jis-supplimentawha biż-żieda ta' elementi godda mhux essenzjali, dawn għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju prevista fl-Artikolu 5a tad-Deciżjoni 1999/468/KE.

(44) Bi qbil mal-paragrafu 34 tal-ftehim interistituzzjonali dwar tfassil aħjar ta' liġijiet ⁽⁶⁾, l-Istati Membri huma mhegġa jfasslu, għalihom stess u fl-interess tal-Komunità, it-tabelli tagħhom, li juru, kemm jista' jkun, il-korrelazzjoni bejn id-Direttiva u l-miżuri ta' traspożizzjoni u li jagħmluhom pubbliċi.

(45) Ladarba l-ghan ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-protezzjoni ta' l-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem, ma jistgħux jinkisbu suffiċjentement mill-Istati Membri u għalhekk, minhabba l-iskala jew l-effetti tad-Direttiva, jistgħu jinkisbu aħjar fil-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri, skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieġ sabiex jinkiseb dak l-ghan,

⁽¹⁾ ĠUL 156, 25.6.2003, p. 17.

⁽²⁾ ĠUL 377, 31.12.1991, p. 20. Direttiva kif emendata l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 33, 4.2.2006, p. 1).

⁽³⁾ ĠUL 194, 25.7.1975, p. 23. Direttiva kif emendata l-aħhar mid-Direttiva 2000/76/KE (ĠUL 332, 28.12.2000, p. 91).

⁽⁴⁾ ĠUL 143, 30.4.2004, p. 56. Direttiva kif emendata mid-Direttiva 2006/21/KE (ĠUL 102, 11.4.2006, p. 15).

⁽⁵⁾ ĠUL 184, 17.7.1999, p. 23. Deciżjoni kif emendata mid-Deciżjoni 2006/512/KE (ĠUL 200, 22.7.2006, p. 11).

⁽⁶⁾ ĠUL 321, 31.12.2003, p. 1.

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU 1

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Din id-Direttiva tistabbilixxi miżuri għall-protezzjoni ta' l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem permezz tal-prevenzjoni jew it-tnaqqis ta' l-impatti negattivi tal-generazzjoni u l-immaniġġar ta' l-iskart, u permezz tat-tnaqqis ta' l-impatti ġenerali ta' l-użu ta' riżorsi u t-titjib ta' l-effiċjenza ta' tali użu.

Artikolu 2

Esklużjonijiet mill-kamp ta' applikazzjoni

1. Dawn li ġejjin għandhom ikunu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva:

- (a) skariki ta' gassijiet mitfugha fl-atmosfera;
 - (b) art (in situ) inkluża hamrija kontaminata mhux skavata u bini konness ma' l-art b'mod permanenti ma' l-art;
 - (c) hamrija mhux kontaminata u materjal iehor li jirriżulta b'mod naturali skavat waqt attivitajiet ta' kostruzzjoni fejn huwa ċert li l-materjal ser jintuża għal finijiet ta' kostruzzjoni fl-istat naturali tiegħu fuq is-sit li minnu kien skavat;
 - (d) skart radjuattiv;
 - (e) splussivi li m'għadhomx attivi;
 - (f) demel, jekk mhux kopert mill-paragrafu 2(b), tiben u materjal naturali iehor agrikolu jew tal-forestrija li mhux perikoluż użat fil-produzzjoni agrikola, fil-forestrija jew għall-produzzjoni ta' enerġija mill-bijomassa permezz ta' proċessi jew metodi li ma jagħmlux hsara lill-ambjent jew li ma jipperikolawx is-saħħa tal-bniedem;
2. Dawn li ġejjin għandhom jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva sal-punt li huma koperti minn leġislazzjoni Komunitarja oħra:
- (a) ilmijiet mormija;
 - (b) prodotti sekondarji mill-annimali inkluż prodotti pproċessati koperti mir-Regolament (KE) Nru 1774/2002, hlief dawk li huma destinati għall-inċinerazzjoni, għar-radam jew għall-użu f'impjant ta' bijogass jew ta' kompostagg;
 - (c) karkassi ta' annimali li mietu mhux għax inqatlu għall-ikel, inkluż annimali maqtula għall-qerda ta' mard epizootiku, u li jintremew skond ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002;

(d) skart li jirriżulta mit-tiftix, l-estrazzjoni, it-trattament u l-ħżin ta' riżorsi minerali u x-xogħol tal-barrieri kopert mid-Direttiva 2006/21/KE.

3. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi taht leġislazzjoni Komunitarja rilevanti oħra, is-sedimenti li jerġghu jitpoġġew taht wiċċ l-ilma bil-ghan li jiġu mmaniġġati l-ilmijiet u l-passaġġi ta' l-ilma jew li jevitaw l-ghargħar jew inaqqsu l-effetti ta' l-ghargħar jew tan-nixfiet għandhom jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva jekk jiġi ppruvat li s-sedimenti mhu-miex perikolużi.

4. Regoli speċifiċi għal sitwazzjonijiet partikolari, jew li jis-supplimentaw dawk ta' din id-Direttiva, dwar l-immaniġġar ta' kategoriji partikolari ta' skart, jistgħu jiġu stabbiliti permezz ta' Direttivi individwali.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "skart" tfisser kwalunkwe sustanza jew oġġett li l-possessur jarmi jew bi ħsiebu jew huwa meħtieġ li jarmi;
- (2) "skart perikoluż" tfisser skart li jkollu wahda jew aktar mill-karatteristiċi perikolużi elenkati fl-Anness III;
- (3) "żjut għar-rimi" tfisser kull lubrikazzjoni minerali jew sintetika jew żjut industrijali li m'għadhomx tajbin għall-użu li għalih kienu mahsuba oriġinarjament, bħal żjut użati tal-magna tal-kombustjoni u żjut tal-gearbox, żjut ta' lubrikazzjoni, żjut għat-turbini u żjut idrawliċi;
- (4) "bijo-skart" tfisser skart bijodegradabbli tal-ġnien u l-ġonna, skart ta' l-ikel u l-kċina mid-djar, ristoranti, fornituri ta' l-ikel u postijiet tal-bejgħ u skart komparabbli minn impjanti ta' l-ipproċessar ta' l-ikel;
- (5) "produttur ta' l-iskart" tfisser kull min l-attivitajiet tiegħu jipproduċu skart (il-produttur oriġinali ta' l-iskart) jew kull min jagħmel pre-proċessar, tahlit jew operazzjonijiet oħra li jirriżultaw f'bidla fin-natura jew il-kompożizzjoni ta' dan l-iskart;
- (6) "possessur ta' l-iskart" tfisser il-produttur ta' l-iskart jew il-persuna fiżika jew ġuridika li tkun fil-pussess ta' l-iskart;
- (7) "negożjant" tfisser kwalunkwe intrapriża li taġixxi fir-rwol ta' prinċipal biex tixtri jew sussegwentement tbigh l-iskart, inkluż tali negożjanti li ma jehdux pussess fiżiku ta' l-iskart;
- (8) "sensar" tfisser kwalunkwe intrapriża li tirranga l-irkupru jew ir-rimi ta' skart fišem oħrajn, inkluż tali sensara li ma jehdux il-pussess fiżiku ta' l-iskart;

- (9) “manigġar ta' l-iskart” tfisser il-ġbir, it-trasport, l-irkupru u r-rimi ta' skart, inklużi s-supervizjoni ta' tali operazzjonijiet u l-kura ta' wara tas-siti tar-rimi, u inklużi l-azzjonijiet li jittiehdu bhala negozjant jew sensar;
- (10) “ġbir” tfisser il-ġbir ta' l-iskart, inkluż l-ghażla preliminari u l-hżin preliminari ta' l-iskart għall-iskopijiet tat-trasport lejn impjant tat-trattament ta' l-iskart;
- (11) “prevenzjoni” tfisser miżuri meħuda qabel sustanza, materjal jew prodott ikunu saru skart, li jnaqqsu:
- (a) il-kwantità ta' l-iskart, inkluż permezz ta' l-użu mill-ġdid ta' prodotti jew l-estensjoni tat-tul ta' hajja tal-prodotti;
- (b) l-impatti negattivi ta' l-iskart iġġenerat fuq l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem, jew
- (c) il-kontenut ta' sustanzi ta' ħsara f'materjali u prodotti;
- (12) “użu mill-ġdid” tfisser kull operazzjoni li biha l-prodotti jew il-komponenti li mhuwiex skart jerġghu jintużaw għall-istess skop li għalih kienu mahsubin;
- (13) “trattament” tfisser operazzjonijiet ta' rkupru jew rimi, inkluż il-preparazzjoni qabel l-irkupru jew ir-rimi;
- (14) “irkupru” tfisser kwalunkwe operazzjoni li r-riżultat prinċipali tagħha jkun skart li jservi skop utli permezz tas-sostituzzjoni ta' materjali ohra li inkella kienu jintużaw biex jissodisfaw funzjoni partikolari, jew skart li qed jiġi ppreparat b'mod li jissodisfa dik il-funzjoni, fl-impjant jew fl-ekonomija usa'. L-Anness II fih lista mhux eżawrjenti ta' operazzjonijiet ta' rkupru;
- (15) “preparazzjoni għal użu mill-ġdid” tfisser il-verifika, it-tindif jew it-tiswija ta' operazzjonijiet ta' rkupru li biha prodotti jew komponenti ta' prodotti li saru skart jiġu ppreparati sabiex jintużaw mill-ġdid mingħajr ebda proċessar bil-quddiem ieħor;
- (16) “riċiklaġġ” tfisser kwalunkwe operazzjoni ta' rkupru li biha l-materjali ta' l-iskart jiġu pproċessati mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi għall-użu oriġinali jew għal skopijiet ohra. Dan jinkludi il-proċessar mill-ġdid ta' materjal organiku iżda ma jinkludix irkupru ta' enerġija u l-ipproċessar mill-ġdid f'materjali li għandhom jintużaw bhala karburanti jew għal operazzjonijiet ta' radam mill-ġdid;
- (17) “riġenerazzjoni ta' żjut għar-rimi” tfisser kwalunkwe operazzjoni ta' riċiklaġġ li biha jistgħu jiġu prodotti żjut bażiċi bir-raffinar ta' żjut għar-rimi, partikolarment bit-tneħħija tal-kontaminanti, il-prodotti ta' ossidazzjoni u l-additivi li jinsabu f'dawn iż-żjut;
- (18) “rimi” tfisser kull operazzjoni li mhijiex irkupru anki meta l-operazzjoni għandha bhala konsegwenza sekondarja

r-reklamazzjoni ta' sustanzi jew enerġija. L-Anness I fih lista mhux eżawrjenti ta' operazzjonijiet ta' rimi;

- (19) “l-aħjar teknika disponibbli” tfisser l-aħjar teknika disponibbli kif hemm definit fl-Artikolu 2(11) tad-Direttiva 96/61/KE.

Artikolu 4

Prodotti sekondarji

1. Sustanza jew oġġett, li jirriżultaw minn proċess ta' produzzjoni, li l-ghan primarju tghom mhuwiex il-produzzjoni ta' dak l-artikolu, jista' jitqies li mhuwiex skart kif imsemmi fil-punt (1) ta' l-Artikolu 3 iżda bhala prodott sekondarju biss jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) użu ulterjuri tas-sustanza jew l-oġġett huwa ċert;
- (b) is-sustanza jew l-oġġett jistgħu jiġu użati direttament mingħajr kwalunkwe proċessar ulterjuri hlief prattika industrijali normali;
- (c) is-sustanza jew l-oġġett huma prodotti bhala parti integrali ta' proċess ta' produzzjoni; u
- (d) użu ulterjuri huwa skond il-liġi, i.e. is-sustanza jew l-oġġett jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti kollha tal-prodott, dawk ambjentali u ta' protezzjoni tas-saħħa għall-użu speċifiku u mhuwiex ser jirriżulta f'impatti generali li jikkawżaw ħsara lill-ambjent jew is-saħħa tal-bniedem.
2. Abbazi tal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1, jistgħu jiġu adottati miżuri biex jiġu determinati l-kriterji li għandhom jiġu sodisfatti għal sustanzi jew oġġetti speċifiċi li għandhom jitqiesu bhala prodotti sekondarji u mhux bhala skart kif imsemmi fil-punt (1) ta' l-Artikolu 3. Dawn il-miżuri, imfassla biex jementaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva billi jissupplimentawha, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 36(2).

Artikolu 5

Tmiem ta' l-istatus ta' skart

1. Ċertu skart speċifikat m'għandux jibqa' jkun skart skond it-tifsira tal-punt (1) ta' l-Artikolu 3 meta dan ikun għadda minn operazzjoni ta' rkupru u jikkonforma ma' kriterji speċifiċi li għandhom jiġu żviluppati skond il-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) is-sustanza jew l-oġġett ikun użat komunement għal skop speċifiku;
- (b) jeżistu suq jew domanda għal tali sustanza jew oġġett;

(c) is-sustanza jew l-oġġett jissodisfa r-rekwiżiti tekniċi għall-iskop speċifiku msemmi fil-punt (a) u jissodisfa l-leġislazzjoni u l-istandards applikabbli eżistenti għall-prodotti; u

(d) l-użu tas-sustanza jew l-oġġett ma jwasslux għal impatti generali li jagħmel hsara lill-ambjenta jew lis-saħħa tal-bniedem.

Fejn jehtieg, il-kriterji għandhom jinkludu valuri ta' limiti għal sustanzi li jniġġsu.

2. Il-miżuri relatati ma' l-adozzjoni ta' tali kriterji u li jispeċifikaw l-iskart, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva billi jissupplimentawha, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 36(2).

3. Skart li ma jibqax skart bi qbil mal-kondizzjonijiet u l-kriterji speċifiċi imsemmija fil-paragrafu 1 ma jibqax skart bi qbil mal-paragrafu 1 ukoll għall-fini tal-miri ta' l-irkupru u r-riċiklaġġ mnizżlin fid-Direttivi 94/62/KE, 2000/53/KE, 2002/96/KE u 2006/66/KE u leġislazzjoni Komunitarja rilevanti ohra.

4. Fejn il-kriterji ma ġewx stabbiliti fil-livell Komunitarju taht il-proċedura mnizżla fil-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jid-deċiedu każ b'każ jekk skart ma baqax ikun skart b'kont mehud tal-każistika applikabbli. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar tali deċiżjonijiet skond id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi l-proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam ta' l-istandards u tar-regolamenti tekniċi (1) fejn dan hu mitlub minn dik id-Direttiva.

Artikolu 6

Lista ta' skart

1. Il-miżuri li jirrigwardaw l-aġġornar tal-lista ta' skart stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 36(2). Il-lista ta' skart għandha tinkludi skart perikoluż u għandha tiehu kont ta' l-oriġini u l-kompożizzjoni ta' l-iskart u, fejn jehtieg, tal-valuri tal-limiti ta' koncentrazzjoni tas-sustanzi perikolużi. Il-lista ta' skart għandha tkun vinjolanti fir-rigward tad-determinazzjoni ta' l-iskart li għandu jkun ikkunsidrat bħala skart perikoluż. L-inkluzjoni ta' sustanza jew oġġett fil-lista ma għandhiex tfisser li huma skart fiċ-ċirkustanzi kollha. Sustanza jew oġġett għandu jkun ikkunsidrat skart biss meta tiġi sodisfatta d-definizzjoni tal-punt (a) ta' l-Artikolu 3.

2. Stat Membru jista' jqis skart bħala skart perikoluż fejn, anki jekk ma jkunx imniżżel hekk fil-lista ta' skart, ikollu waħda jew aktar mill-karatteristiċi elenkati fl-Anness III. L-Istat Membru

għandu jinnotifika tali każijiet lill-Kummissjoni fir-rapport ipprovdut fl-Artikolu 34(1), u għandu jipprovi lill-Kummissjoni bil-informazzjoni rilevanti kollha. Fid-dawl tan-notifiki rċevuti, il-lista għandha tiġi riveduta sabiex tittiehed deċiżjoni dwar l-adattament tagħha.

3. Fejn Stat Membru jkollu provi li juru li skart speċifiku li jidher fil-lista bħala skart perikoluż ma juri l-ebda waħda mill-karatteristiċi elenkati fl-Anness III, jista' jqis dak l-iskart bħala skart mhux perikoluż. L-Istat Membru għandu jinnotifika tali każijiet lill-Kummissjoni fir-rapport ipprovdut fl-Artikolu 34(1) u għandu jipprovi lill-Kummissjoni bil-provi mehtieġa. Fid-dawl tan-notifiki rċevuti, il-lista għandha tiġi riveduta sabiex tittiehed deċiżjoni dwar l-adattament tagħha.

4. Il-miżuri relatati mar-reviżjoni tal-lista biex jiġi deċiż l-adattament tagħha skond il-paragrafi 2 u 3, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 36(2).

KAPITOLU II

Rekwiżiti ġenerali

Artikolu 7

Responsabbiltà estiża tal-produttur

1. Sabiex jissahhu l-prevenzjoni u l-irkupru ta' l-iskart, l-Istati Membri jistgħu jiehdu miżuri leġislattivi jew mhux leġislattivi biex jiżguraw li kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li professjonalment tiżviluppa, timmanifattura, tipproċessa u tittratta jew tbigh prodotti (produttur tal-prodott) għandha responsabbiltà estiża tal-produttur.

Tali miżuri jistgħu jinkludu aċċettazzjoni ta' prodotti mehudin lura u ta' l-iskart li jibqa' wara li daww il-prodotti jkunu ntużaw, kif ukoll l-immaniġġar sussegwenti ta' l-iskart u r-responsabbiltà finanzjarja għal tali attivitajiet.

2. L-Istati Membri jistgħu jiehdu miżuri xierqa biex jinkoraġġixxu d-disinn ta' prodotti b'mod li jitnaqqsu l-impatti ambjentali tagħhom u l-ġenerazzjoni ta' skart matul il-produzzjoni u l-użu sussegwenti tal-prodotti, u sabiex jiżguraw li l-irkupru u r-rimi ta' prodotti li jkunu saru skart isehhu skond l-Artikoli 10 u 11.

Tali miżuri jistgħu jinkludu, *inter alia*, l-iżvilupp, il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti adatti għal użu multiplu, li teknikament idumu u li huma, wara li jsiru skart, adatti għal irkupru korrett usukur u rimi li huwa ambjentalment kompatibbli.

(1) ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37. Direttiva kif emendata l-aħhar mid-Direttiva tal-Kunsill 2006/96/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 81).

3. Meta tiġi applikata r-responsabbiltà estiża tal-produttur, l-Istati Membri għandhom jiehdu kont tal-fattibbiltà teknika u l-vijabbiltà ekonomika u l-impatti fuq l-ambjent, fuq is-saħha tal-bniedem u soċjali in ġenerali, filwaqt li jirrispettaw il-htieġa li jiżguraw il-funzjonament kif suppost tas-suq intern.

4. Ir-responsabbiltà estiża tal-produttur għandha tkun applikata mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà għall-immaniġġar ta' l-iskart kif previst fl-Artikolu 13(1).

Artikolu 8

Rkupru

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-skart jgħaddi minn operazzjonijiet ta' rkupru, skond l-Artikoli 10 and 11

2. Fejn hu meħtieġ għal konformità mal-paragrafu 1 u biex ikun iċċilitat jew imtejjeb l-irkupru, l-iskart għandu jingabar separatament jekk dan ikun teknikament, ambjentalment u ekonomikament prattikabbli u m'għandux jithallat ma' skart ieħor jew materjal ieħor bi proprjetajiet differenti.

Artikolu 9

Rimi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta l-irkupru skond l-Artikolu 8(1) ma jsirx, l-iskart jgħaddi mill-operazzjonijiet ta' rimi.

Artikolu 10

Protezzjoni tas-saħha tal-bniedem u l-ambjent

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-immaniġġar ta' l-iskart jitwettagħ mingħajr ma tiġi pperikolata s-saħha tal-bniedem, u mingħajr ma ssir hsara lill-ambjent, u b'mod partikolari:

- (a) mingħajr riskju għall-ilma, l-arja, il-ħamrija, pjanti jew l-annimali;
- (b) mingħajr ma jinholoq fastidju permezz ta' hsejjes jew irwejjah; u
- (c) mingħajr effetti negattivi fuq il-kampanja jew postijiet ta' interess speċjali.

Artikolu 11

Ġerarkija ta' l-iskart

1. Il-ġerarkija ta' l-iskart, kif inhi hawn taht, għandha tapplika bħala prinċipju ta' gwida fil-prevenzjoni ta' l-iskart u fil-leġislazzjoni u l-politika ta' l-immaniġġar:

- (a) prevenzjoni;
- (b) preparazzjoni għal użu mill-ġdid;

(ċ) riċiklaġġ;

(d) irkupru ieħor, eż. irkupru ta' enerġija; u

(e) rimi.

2. Waqt l-applikazzjoni tal-ġerarkija ta' l-iskart imsemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jinkoraġġixxu l-għażliet li jagħtu l-aqwa riżultat ambjentali ġenerali. Dan jista' jeħtieġ li xi tipi speċifiċi ta' skart ma jsejwux il-ġerarkija fejn dan huwa ġġustifikat minn ħsieb dwar iċ-ċiklu tal-ħajja fuq l-impatti ġenerali tal-ġenerazzjoni u l-immaniġġar ta' tali skart.

L-Istati Membri għandhom jiehdu kont tal-prinċipji ta' protezzjoni ambjentali ġenerali ta' prekawzjoni u sostenibbiltà, fattibbiltà teknika u vijabbiltà ekonomika, protezzjoni tar-riżorsi kif ukoll l-impatti fuq l-ambjent, fuq is-saħha tal-bniedem, u dawk ekonomiċi u soċjali ġenerali, skond l-Artikoli 1 u 10.

Artikolu 12

Spejjeż

1. Skond il-prinċipju ta' min inigges iħallas, l-ispejjeż ta' l-immaniġġar ta' l-iskart għandhom jingarru mill-produttur oriġinali ta' l-iskart jew mid-detentur attwali jew ta' qabel ta' l-iskart.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-ispiża ta' l-immaniġġar ta' l-iskart għandha tingarr parzjalment jew b'mod shiħ mill-produttur tal-prodott li minnu jkun ġie l-iskart u li d-distributuri ta' tali prodott jistgħu jikkondividu dawn l-ispejjeż.

KAPITOLU III

Maniġġar ta' l-iskart

Artikolu 13

Responsabbiltà għall-immaniġġar ta' l-iskart

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li kwalunkwe produttur oriġinali ta' l-iskart jew detentur ieħor iwettaq it-trattament ta' l-iskart huwa stess jew jara li t-trattament isir minn negozjant jew stabbiliment jew intrapriża li twettaq operazzjonijiet ta' trattament ta' l-iskart jew jiġi organizzat minn entità tal-ġbir ta' l-iskart privata jew pubblika skond l-Artikoli 10 u 11.

2. Fejn l-iskart jiġi trasferit mill-produttur jew id-detentur oriġinali lil wahda mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi msemmija fil-paragrafu 1 għal trattament preliminari, ir-responsabbiltà għat-twettiq ta' rkupru komplut jew operazzjoni ta' rimi ma għandhiex titwarrab.

Minghajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 1013/2006, l-Istati Membri jistgħu jispesifikaw il-kondizzjonijiet ta' responsabbiltà u jiddeċiedu f'liema każijiet il-produttur oriġinali għandu jżomm ir-responsabbiltà għall-katina kollha tat-trattament jew f'liema każijiet ir-responsabbiltà tal-produttur u d-detentur tista' tiġi kondiviza jew delegata fost l-atturi tal-katina tat-trattament.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, bi qbil ma' l-Artikolu 7, li r-responsabbiltà għall-organizzazzjoni tat-trattament ta' l-iskart għandha tingarr parzjalment jew b'mod shih mill-produttur tal-prodott li minnu jkun gie l-iskart u li d-distributuri ta' tali prodott jistgħu jaqsmu din ir-responsabbiltà.

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li, fit-territorju tagħhom, l-istabbilimenti jew l-imprizi li jiġbru jew tittrasportaw l-iskart fuq bażi professjonali jwasslu l-iskart miġbur u ttrasportat sa impjanti ta' trattament adatti fil-waqt li jirrispettaw l-obbligi pprovduti fl-Artikolu 10.

Artikolu 14

Prinċipji ta' awto-suffiċjenza u viċinanza

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa, b'kooperazzjoni ma' Stati Membri oħra fejn dan huwa mehtieġ jew rakkomandabbli, biex jistabbilixxu network integrat u adegwat ta' impjanti għar-rimi ta' l-iskart u ta' impjanti għall-irkupru ta' skart municiipali mħallat miġbur minn djar privati, inkluż fejn tali għir ikopri wkoll skart municiipali mħallat minn produtturi oħra, b'kont mehud ta' l-aħjar teknika disponibbli.

B'deroga mir-Regolament (KE) Nru 1013/2006, l-Istati Membri jistgħu, sabiex jipproteġu n-network tagħhom, jillimitaw il-vjeġġi ta' skart li jkun diehel iddestinat għall-inċineraturi li huwa kklas-sifikat bħala rkupru, fejn gie stabbilit li tali vjeġġi jkollhom il-konsegwenza li l-iskart nazzjonali jkollu jintrema jew li l-iskart ikun irid trattat b'mod li mhuwix koerenti mal-pjan nazzjonali tagħhom ta' l-immaniġġar ta' l-iskart. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'tali deċiżjoni. L-Istati Membri jistgħu ukoll jillimitaw il-vjeġġi ta' skart li jkun hierieg għal raġunijiet ambjentali kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 1013/2006.

2. In-network għandu jkun imfassal b'mod li jippermetti li l-Komunità, bħala entità waħda, tkun awtosuffiċjenti fir-rimi ta' l-iskart kif ukoll fl-irkupru ta' skart imsemmi fil-paragrafu 1, u li jippermetti li l-Istati Membri jersqu lejn dak il-għan fuq bażi individwali, b'kont mehud taċ-cirkostanzi ġeografiċi jew talhtieġa ta' impjanti speċjalizzati għal ċertu tip ta' skart.

3. In-network għandu jippermetti li l-iskart jintrema jew li l-iskart imsemmi fil-paragrafu 1 jiġi rkuprat f'wahda mill-eqreb impjanti approprijati, permezz ta' l-aktar metodi u teknoloġiji approprijati, sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni ta' l-ambjent u tas-saħha pubblika.

4. Il-prinċipji tal-prossimità u ta' l-awto-suffiċjenza ma jfissrux li kull Stat Membru għandu jkollu l-firxa kollha ta' faċilitazzjoni ta' rkupru finali f'dak l-Istat Membru.

Artikolu 15

Projbizzjoni ta' tahlit ta' skart perikoluż

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-iskart perikoluż ma' jithallatx ma' kategoriji oħra ta' skart perikoluż jew ma' skart, sustanzi jew materjali oħrajn. It-tahlit għandu jinkludi d-dilwizzjoni ta' sustanzi perikolużi.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jippermettu t-tahlit bil-kundizzjoni li:

(a) l-operazzjoni ta' tahlit titwettaq minn stabbiliment jew intrapriża li tkun kisbet permess skond l-Artikolu 20;

(b) il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 10 jiġu osservati u l-impatt negattiv ta' l-immaniġġar ta' l-iskart fuq is-saħha tal-bniedem u l-ambjent ma jiddedix; u

(c) l-operazzjoni ta' tahlit tkun konformi ma' l-aħjar teknika disponibbli.

3. Suġġett għal kriterji tekniċi u ta' fattibilità, fejn skart perikoluż ikun gie imħallat b'mod li jmur kontra l-paragrafu 1, is-separazzjoni għandha ssir fejn ikun possibbli u mehtieġ sabiex ikun konformi ma' l-Artikolu 10.

Artikolu 16

Tikkettar ta' skart perikoluż

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa sabiex jiżguraw li, waqt il-għir, it-trasport u l-ħżin temporanju, l-iskart perikoluż ikun ippakkjat u ttikkettat skond l-istandards internazzjonali u Komunitarji fis-seħh.

2. Kull meta skart perikoluż jiġi trasportat fi hdan Stat Membru, għandu jkun akkumpanjat b'dokument ta' identifikazzjoni, li jista' jkun f'format elettroniku, li jkun fih id-data xierqa speċifikata fl-Anness IB għar-Regolament (KE) Nru 1013/2006.

Artikolu 17

Skart perikoluż prodott mid-djar

L-Artikoli 15, 16, u 32 m'għandhomx japplikaw għal skart imhallat prodott mid-djar.

L-Artikoli 16 u 32 m'għandhomx japplikaw għal frazzjonijiet separati ta' skart perikoluż prodott mid-djar qabel ma dawn jiġu aċċettati għall-ġbir, ir-rimi jew l-irkupru minn stabbiliment jew intrapriża li tkun kisbet permess jew li tkun ġiet irreġistrata skond l-Artikoli 20 jew 23.

Artikolu 18

Żjut għar-rimi

1. Minghajr preġudizzju għall-obbligi relatati ma' l-immaniġġar ta' l-iskart perikoluż stabbiliti fl-Artikoli 15 u 16, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li:

- (a) iż-żjut għar-rimi jingabru separatament, fejn dan huwa teknikament fattibbli;
- (b) iż-żjut għar-rimi jiġu ttrattati skond l-Artikoli 10 u 11;
- (c) fejn dan hu teknikament fattibbli u ekonomikament vijabbli, żjut għar-rimi b'karatteristiċi differenti ma jithalltux u żjut għar-rimi ma jithalltux ma żjut ta' tipi oħrajn ta' skart jew sustanzi, jekk tali tahlit ma jhallix li jiġu ttrattati.

2. Għall-ghanijiet tal-ġbir separat ta' żjut għar-rimi u t-trattament tagħhom kif suppost, l-Istati Membri jistgħu, skond il-kondizzjonijiet nazzjonali tagħhom, japplikaw miżuri addizzjonali bħal rekwiżiti tekniċi, responsabbiltà tal-produttur, strumenti ekonomiċi jew ftehimiet volontarji.

3. Jekk żjut għar-rimi, skond il-leġislazzjoni nazzjonali, huma suġġetti għal rekwiżiti ta' rigenerazzjoni, l-Istati Membri jistgħu jippreskrivu li dawn iż-żjut għar-rimi għandhom jiġu rrigenerati jekk dan huwa teknikament fattibbli u, fejn l-Artikoli 11 jew 12 tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 japplika, jirrestringu l-vjeġġ transkonfini taż-żjut għar-rimi mit-territorju tagħhom għall-faċilitajiet ta' incinerazzjoni jew ko-incinerazzjoni sabiex jagħtu prijorità lir-rigenerazzjoni taż-żjut għar-rimi.

Artikolu 19

Bijoskart

L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri, kif ikun xieraq, u skond l-Artikoli 10 u 11, biex jinkoraġġixxu:

- (a) il-ġbir separat tal-bijoskart;

- (b) it-trattament tal-bijoskart b'mod li jilhaq livell għoli ta' protezzjoni ambjentali;

- (c) l-użu ta' materjali ambjentalment siguri prodotti mill-bijoskart.

Il-Kumissjoni għandha twettaq valutazzjoni ta' l-immaniġġar tal-bijoskart bil-hsieb li tippreżenta proposta jekk ikun hekk xieraq.

KAPITOLU IV

Permessi u reġistrazzjonijiet

Artikolu 20

Hruġ ta' permessi

1. L-Istati Membri għandhom jesigū li kwalunkwe stabbiliment jew intrapriża li jkollhom l-intenzjoni li jwettqu trattament ta' l-iskart jiksbu permess mill-awtorità kompetenti.

Tali permessi għandhom jispecifikaw ta' l-inqas dan li ġej:

- (a) it-tipi u l-kwantitajiet ta' skart li jista' jiġi ttrattat;
- (b) għal kull tip ta' operazzjoni permessa, ir-rekwiżiti tekniċi u kwalunkwe rekwiżit ieħor rilevanti għas-sit ikkonċernat;
- (c) il-miżuri ta' prekawzjoni u sigurtà li jridu jittieħdu;
- (d) il-metodu li għandu jintuża għal kull tip ta' operazzjoni;
- (e) dawk l-operazzjonijiet ta' monitoraġġ u ta' kontroll skond il-htieġa;
- (f) dawk id-dispożizzjonijiet ta' għeluq u ta' kura ta' wara skond il-htieġa.

2. Il-permessi jistgħu jinharġu għal perijodu speċifiku u jistgħu jkunu tat-tip li jiġġeddu.

3. Meta l-awtorità kompetenti tqis li l-metodu ta' trattament mahsub mhuwiex aċċettabbli mill-aspett tal-protezzjoni ta' l-ambjent, b'mod partikolari meta l-metodu mhux skond l-Artikolu 10, hija għandha tirrifjuta li tohroġ il-permess.

4. Għandha tkun kondizzjoni ta' kwalunkwe permess li jkopri l-incinerazzjoni jew il-ko-incinerazzjoni ma' l-irkupru ta' l-enerġija, li l-irkupru ta' l-enerġija għandu jitwettaq b'livell għoli ta' effiċjenza enerġetika.

5. Dment li r-rekwiżiti ta' dan l-Artikolu huma sodisfatti, kwalunkwe permess mahruġ skond leġislazzjoni nazzjonali jew Komunitarja oħra jista' jingħaqad mal-permess meħtieġ taht il-paragrafu 1 biex jifforma permess wiehed, fejn tali format jevita d-duplikazzjoni mhux meħtieġa ta' informazzjoni u r-ripetizzjoni ta' xogħol mill-operatur jew l-awtorità kompetenti.

Artikolu 21

Eżenzjonijiet minn rekwiżiti ta' permessi

L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 20(1) stabbilimenti jew intrapriżi għall-operazzjonijiet li ġejjin:

- (a) rimi ta' l-iskart mhux perikoluż tagħhom stess fil-post tal-produzzjoni; jew
- (b) irkupru ta' l-iskart.

Artikolu 22

Kondizzjonijiet għall-eżenzjoni

1. Fejn Stat Membru jkun jixtieq jippermetti eżenzjonijiet, kif previst mill-Artikolu 21, huwa għandu jistabbilixxi, fir-rigward ta' kull tip ta' attività, regoli ġenerali li jispeċifikaw it-tipi u l-kwantitajiet ta' skart li jista' jkun kopert b'eżenzjoni, u l-metodu ta' trattament li għandu jintuża.

Dawk ir-regoli għandhom ikunu mfassla biex jiżguraw li l-iskart huwa ttrattat skond l-Artikolu 10. Fil-każ ta' l-operazzjonijiet ta' rimi msemija fil-punt (a) ta' l-Artikolu 21 dawk ir-regoli għandhom iqisu l-aħjar teknika disponibbli.

2. B'zieda mar-regoli ġenerali previsti fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kondizzjonijiet speċifiċi għal eżenzjonijiet relatati ma' skart perikoluż, inklużi tipi ta' attività, kif ukoll kwalunkwe rekwiżit ieħor meħtieġ sabiex jitwettqu tipi ta' rkupru differenti u, fejn hu rilevanti, il-valuri ta' limitu fir-rigward tal-kontenut ta' sustanzi perikolużi fl-iskart kif ukoll il-valuri ta' limitu ta' emissjonijiet.

3. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar ir-regoli ġenerali stabbiliti skond il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 23

Reġistrazzjoni

Fejn dawn li ġejjin mhumex suġġetti għar-rekwiżiti ta' permess, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kompetenti żżomm reġistru ta':

- (a) stabbilimenti jew intrapriżi li jiġbru jew jittrasportaw l-iskart fuq bażi professjonali;
- (b) negozjanti jew sensara; u
- (c) stabbilimenti jew intrapriżi li huma suġġetti għal eżenzjonijiet mir-rekwiżiti ta' permess skond l-Artikolu 21.

Artikolu 24

Standards minimi

1. Jistgħu jiġu adottati standards tekniċi minimi għal attivitajiet ta' trattament li jeħtieġu permess skond l-Artikolu 20 fejn

ikun hemm evidenza li jkun hemm gwadann f'termini ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u ta' l-ambjent minn tali standards minimi. Dawn il-miżuri, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva billi jissupplimentawha, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 36(2).

2. Tali standards minimi għandhom ikopru biss dawk l-attivitajiet tat-trattament ta' l-iskart li mhumex koperti mid-Direttiva 96/61/KE jew li mhumex adattati għall-kopertura minnha.

3. Tali standards minimi għandhom:

- (a) ikunu diretti lejn l-impatti ambjentali prinċipali ta' l-attività ta' trattament ta' l-iskart,
- (b) jiżguraw li l-iskart jiġi ttrattat skond l-Artikolu 7,
- (c) jieħdu kont ta' l-aħjar teknika disponibbli; u
- (d) skond il-każ, jinkludu elementi rigward il-kwalità tat-trattament u r-rekwiżiti tal-proċess.

4. Standards minimi għal attivitajiet li jirrikjedu reġistrazzjoni skond il-punti (a) u (b) ta' l-Artikolu 23 għandhom jiġu adottati fejn hemm evidenza li jkun hemm gwadann minn tali standards minimi f'termini ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u ta' l-ambjent jew biex is-suq intern ma jkunx imfixxkel, inklużi elementi rigward il-kwalifika teknika ta' min jiġbor, tat-trasporturi, tan-negozjanti jew tas-sensara.

Dawn il-miżuri, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva billi jissupplimentawha, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 36(2).

KAPITOLU V

Pjanijiet u programmi

Artikolu 25

Pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jistabbilixxu, skond l-Artikoli 1, 10, 11 u 14, pjan wiehed jew iżjed għall-immaniġġar ta' l-iskart.

Dawk il-pjanijiet, wehdom jew flimkien, għandhom ikopru t-territorju kollu ta' l-Istat Membru kkonċernat.

2. Il-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart għandhom jinkludu analiżi tal-qagħda kurrenti ta' l-immaniġġar ta' l-iskart fl-entità ġeografika kkonċernata, kif ukoll il-miżuri li għandhom jittieħdu għat-titjib fil-preparazzjoni li ma tagħmilx hsara lill-ambjent għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ, l-irkupru u r-rimi ta' l-iskart u evalwazzjoni ta' kif il-pjan ser jappoġġa l-implimentazzjoni ta' l-għanijiet u d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

3. Il-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart għandu jkun fihom, kif xieraq u b'kont mehud tal-livell ġeografiku u l-kopertura taż-żona ta' ipplanar, mill-inqas dan li ġej:

- (a) it-tip, il-kwantità u s-sors ta' l-iskart iġġenerat fit-territorju, l-iskart li x'aktarx jiġi ttrasportat minn jew lejn it-territorju nazzjonali, u evalwazzjoni ta' l-iżvilupp ta' flussi ta' skart fil-ġejjieni;
- (b) skemi eżistenti għall-ġbir ta' l-iskart u impjanti ewlenin għar-rimi u l-irkupru, inkluż kwalunkwe arrangament speċjali għal żjut għar-rimi, skart perikoluż jew flussi ta' skart indirizzati minn leġislazzjoni speċifika Komunitarja;
- (c) valutazzjoni tal-htieġa għal skemi godda ta' ġbir, l-gheluq ta' impjanti eżistenti ta' l-iskart, infrastruttura ta' impjanti addizzjonali għall-iskart skond l-Artikolu 14, u, skond il-htieġa, l-investimenti relatati magħhom;
- (d) informazzjoni suffiċjenti dwar il-kriterji ta' lokazzjoni għal identifikazzjoni ta' siti u dwar il-kapaċità ta' installazzjonijiet futuri għal rimi jew impjanti prinċipali għal irkupru, skond il-htieġa;
- (e) linji politiċi ġenerali għall-immaniġġar ta' l-iskart, inklużi teknoloġiji u metodi ppjanati għall-immaniġġar ta' l-iskart, jew linji politiċi oħra fir-rigward ta' l-iskart li jġib miegħu problemi speċifiċi ta' maniġġar.

4. Il-pjan għall-immaniġġar ta' l-iskart jista' jkun fih, b'kont mehud tal-livell ġeografiku u l-kopertura taż-żona ta' ppjanar, dan li ġej:

- (a) aspetti organizzattivi relatati ma' l-immaniġġar ta' l-iskart, inkluża deskrizzjoni ta' l-allokazzjoni ta' responsabbiltajiet bejn l-atturi pubbliċi u privati li qed iwettqu l-immaniġġar ta' l-iskart;
- (b) evalwazzjoni ta' l-utilità u l-idoneità ta' l-użu ta' strumenti ekonomiċi u oħrajn fit-trattament ta' diversi problemi konnessi ma' l-iskart, b'kont mehud tal-htieġa li s-suq intern jibqa' jopera bla xkiel;
- (c) l-użu ta' kampanji biex titqajjem il-kuxjenza u l-ghoti ta' tagħrif immirati lejn il-pubbliku ġenerali jew grupp speċifiku ta' konsumaturi;
- (d) siti għar-rimi ta' l-iskart li huma storikament kontaminati u miżuri għar-rijabilitazzjoni tagħhom.

5. Il-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart għandhom ikunu skond ir-rekwiziti tal-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart stabbiliti fl-Artikolu 14 tad-Direttiva 94/62/KE u l-istrategġija għall-implimentazzjoni tat-tnaqqis ta' l-iskart bijodegradabbli li jintefa' fradam, imsemmija fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 1999/31/KE.

Artikolu 26

Programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart

1. L-Istati Membri għandhom, skond l-Artikolu 1 u 11, jistabbilixxu programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart mhux aktar tard minn ... (*).

(*) Hames snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

Tali programmi għandhom jew jiġu integrati fil-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart previsti fl-Artikolu 25, jew fi programmi oħra ta' politika ambjentali, kif xieraq, jew għandhom jiffunzjonaw bħala programmi separati. Jekk tali programm huwa integrat fil-pjan għall-immaniġġar ta' l-iskart jew fi programmi oħra, il-miżuri ta' prevenzjoni ta' l-iskart għandhom ikunu identifikati b'mod ċar.

2. Il-programmi previsti fil-paragrafu 1 għandhom jistipulaw l-oġettivi ta' prevenzjoni ta' l-iskart. L-Istati Membri għandhom jiddeskrivu miżuri ta' prevenzjoni eżistenti u jevalwaw l-utilità ta' l-eżempji tal-miżuri indikati fl-Anness IV jew miżuri xierqa oħra.

Il-mira ta' dawn l-oġettivi u miżuri għandha tkun li tinqata' r-rabta bejn it-tkabbir ekonomiku u l-impatti ambjentali assoċjati mal-ġenerazzjoni ta' l-iskart.

3. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-punti ta' referenza kwalitattivi jew kwantitattivi xierqa għall-miżuri ta' prevenzjoni ta' l-iskart li jkunu adottati biex jimmonitorjaw u jivvalutaw il-progress tal-miżuri u jistgħu jiddeterminaw miri kwalitattivi jew kwantitattivi speċifiċi u indikaturi, minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 4, għall-istess għan.

4. L-indikaturi għall-miżuri ta' prevenzjoni ta' l-iskart jistgħu jiġu adottati bi qbil mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(3).

5. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa linji gwida sabiex tassisti lill-Istati Membri fil-thejjija tal-Programmi.

Artikolu 27

Evalwazzjoni u reviżjoni ta' pjanijiet u programmi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart u l-programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart jiġu evalwati mill-inqas kull sitt snin, u riveduti kif ikun xieraq.

Artikolu 28

Parteċipazzjoni tal-pubbliku

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-partijiet interessati u l-awtoritajiet rilevanti u l-pubbliku ġenerali jkollhom l-opportunità li jipparteċipaw fit-tfassil tal-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart u l-programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart, u jkollhom aċċess għalihom meta jkunu mfassla, skond id-Direttiva 2003/35/KE jew, jekk rilevanti, id-Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2001 dwar l-istima ta' ċerti effetti ta' pjanijiet u programmi fuq l-ambjent⁽¹⁾. Huma għandhom iqiegħdu l-pjanijiet u l-programmi fuq sit ta' l-internet li jkun aċċessibbli għall-pubbliku.

(¹) ĠU L 197, 21.7.2001, p. 30.

Artikolu 29**Kooperazzjoni**

L-Istati Membri għandhom jikkooperaw kif jixraq ma' l-Istati Membri l-oħrajn ikkonċernati u mal-Kummissjoni sabiex ifasssu l-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart u l-programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart skond l-Artikoli 25 u 26.

Artikolu 30**Informazzjoni li għandha tintbagħat lill-Kummissjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart u l-programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart imsemmija fl-Artikoli 25 u 26, ladarba jiġu adottati, u dwar kull revizzjoni sostanzjali tal-pjanijiet u l-programmi.

2. Il-format għan-notifika ta' l-informazzjoni dwar l-adozzjoni u r-revizjonijiet sostanzjali ta' dawk il-pjanijiet u programmi għandu jiġi adottat bi qbil mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(3).

KAPITOLU VI**Spezzjonijiet u reġistri****Artikolu 31****Spezzjonijiet**

1. L-istabbilimenti jew l-intrapriżi li jwettqu operazzjonijiet ta' trattament ta' l-iskart, l-istabbilimenti jew l-intrapriżi li jiġbru jew jittrasportaw l-iskart fuq bażi professjonali, is-sensara u n-negozjanti, u l-istabbilimenti jew l-intrapriżi li jipproduċu skart perikoluż għandhom ikunu suġġetti għal spezzjonijiet perjodiċi xierqa mill-awtoritajiet kompetenti.

2. L-ispezzjonijiet fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' ġbir u trasport għandhom ikopru l-orijini, in-natura, il-kwantità u d-destinazzjoni ta' l-iskart miġbur u trasportat.

3. L-Istati Membri jistgħu jiehdu kont tar-reġistrazzjonijiet miksuba taht l-iskema tal-Komunità għall-Immaniġġar u l-Awditjar ta' l-Ambjent (EMAS) b'mod partikolari rigward il-frekwenza u l-intensità ta' l-ispezzjonijiet.

Artikolu 32**Żamma ta' reġistri**

1. L-istabbilimenti jew l-intrapriżi msemmija fl-Artikolu 20(1), il-produtturi ta' l-iskart perikoluż u l-istabbilimenti u l-intrapriżi li jiġbru jew jittrasportaw l-iskart perikoluż fuq bażi professjonali, jew jaġixxu bħala negozjanti jew sensara ta' skart perikoluż, għandhom iżommu reġistru tal-kwantità, in-natura u l-orijini ta' l-iskart, u, meta jkun rilevanti, id-destinazzjoni, il-frekwenza tal-ġbir, il-mod tat-trasport u l-metodu tat-trattament

mistenni fir-rigward ta' l-iskart, u jagħmlu dan it-tagħrif disponibbli, fuq talba, lill-awtoritajiet kompetenti.

2. Fil-każ ta' skart perikoluż, ir-reġistri għandhom jinżammu għal mill-anqas tliet snin, hlief fil-każ ta' stabbilimenti u intrapriżi li jittrasportaw skart perikoluż li għandhom iżommu tali reġistri għal mill-anqas 12-il xahar.

Prova dokumentata li l-operazzjonijiet ta' mmaniġġar ikunu twettqu għandha tkun ipprovduta fuq talba ta' l-awtoritajiet kompetenti jew ta' possessor precedenti.

3. L-Istati Membri jistgħu jitolbu wkoll lill-produtturi ta' skart mhux perikoluż biex jikkonformaw mal-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 33**Infurzar u pjeni**

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprojbixxu l-abbandun, ir-rimi jew l-immaniġġar mhux ikkontrollat ta' l-iskart.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet dwar pjeni applikabbli għal ksur tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

KAPITOLU VII**Dispożizzjonijiet finali****Artikolu 34****Rappurtar u revizzjoni**

1. Kull tliet snin, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, billi jipprezentaw rapport settorali f'forma elettronika. Dan ir-rapport għandu jinkludi wkoll informazzjoni dwar l-immaniġġar ta' żjut għar-rimi u dwar il-progress miksub fl-implimentazzjoni tal-programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart.

Ir-rapport għandu jkun ibbażat fuq kwestjonarju jew qafas stabbilit mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE tat-23 ta' Diċembru 1991 biex tistandardizza u tirrazzjonalizza rapporti dwar l-implimentazzjoni ta' ċerti Direttivi fuq l-ambjent⁽¹⁾. Ir-rapport għandu jintbagħat lill-Kummissjoni fi żmien disa' xhur mit-tmiem tal-perjodu ta' tliet snin li jkopri.

2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat il-kwestjonarju jew qafas lill-Istati Membri sitt xhur qabel jibda l-perjodu kopert mir-rapport settorali.

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva mhux aktar tard minn disa' xhur minn meta tirċievi r-rapporti settorali mill-Istati Membri skond il-paragrafu 1.

⁽¹⁾ ĠU L 377, 31.12.1991, p. 48. Direttiva kif emendata l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003.

4. Fl-ewwel rapport li jokkorri sa ... (*), il-Kummissjoni għandha tirrivedi l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u, jekk ikun xieraq, għandha tippreżenta proposta għal revizzjoni. Ir-rapport għandu wkoll jivvaluta l-programmi, miri u indikaturi eżistenti ta' prevenzjoni ta' l-iskart ta' l-Istati Membri abbażi ta' l-informazzjoni ppreżentata taht l-Artikolu 30 u għandha tirrivedi l-oportunità għal programmi, miri u indikaturi fil-livell Komunitarju.

Artikolu 35

Interpretazzjoni u adattament għall-progress tekniku

1. Il-Kummissjoni tista' tiżviluppa linji gwida għall-interpretazzjoni tad-definizzjonijiet ta' rkupru u rimi fil-punti (n) u (r) ta' l-Artikolu 3.

Jekk ikun mehtieg, l-applikazzjoni tal-formola għall-facilitajiet ta' incinerazzjoni msemmija fl-Anness II R 1, għandha tkun speċifika. Kondizzjonijiet klimatiċi lokali jistgħu jitqiesu bhas-severità tal-kesha u l-htieġa għat-tishin safejn dawn jinfluwenzaw l-ammonti ta' enerġija li jistagħu jintużaw jew jiġu prodotti teknikament fil-forma ta' elettriku, tishin, tkessih jew fwar matul l-ipproċessar. Kondizzjonijiet lokali tar-reġjuni l-aktar imbiegħda kif rikonoxxuti fir-raba subparagrafu ta' l-Artikolu 299(2) tat-Trattat u tat-territorji msemmija fl-Artikolu 25 ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-1985 jistgħu wkoll jittiehdu f'konsiderazzjoni. Dawn il-miżuri, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 36(2).

2. L-Annessi jistgħu jiġu emendati, fid-dawl tal-progress xjentifiku u tekniku. Dawn il-miżuri, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 36(2).

Artikolu 36

Il-Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5a(1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE, b'kont mehud tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE, b'kont mehud tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-perijodu msemmi fl-Artikolu 5(6) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jkun stabbilit għal tliet xhur.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 4 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE, b'kont mehud tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Artikolu 37

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa ... (**).

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 38

Revoka

Id-Direttivi 75/439/KEE u 91/689/KEE u 2006/12/KE huma permezz ta' dan revokati b'effett minn ... (***).

Referenzi għad-Direttivi revokati għandhom jittiehdu bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness V.

Artikolu 39

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 40

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi ...

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

(*) Sitt snin wara d-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva.

(**) 24 xhar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva.

(***) 24 xhar wara d-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva.

ANNEX I

Operazzjonijiet ta' rimi

- D 1 Depożitu ġewwa jew fuq l-art (eż. radam, eċċ.)
- D 2 Trattament fuq l-art (eż. bijodegradazzjoni ta' rifiuti likwidi jew ta' tajn fil-ħamrija, eċċ.)
- D 3 Injezzjoni fil-fond (eż. injezzjoni ta' rifiut li jista' jiġi ppumpjat fi bjar, munzelli tal-melħ jew repożitorji naturali, eċċ.)
- D 4 Lagunaġġ (eż. tqegħid ta' rifiuti likwidi jew ta' tajn f'fosos, għadajjar jew laguni, eċċ.)
- D 5 Radam speċjalment ippreparat (eż. tqegħid f'ċelluli separati miksija minn ġewwa li jkunu mghottija u iżolati minn ma' xulxin u mill-ambjent, eċċ.)
- D 6 Rilaxx f'ilmijiet li mhumiex ibħra/oċeani
- D 7 Rilaxx f'ibħra/oċeani inkluża l-inserzjoni f'qiegħ il-baħar
- D 8 Trattament bijoloġiku mhux speċifikat imkien ieħor f'dan l-Anness li jirriżulta f'komposti jew tahlitiet aħħarja li jintremew permezz ta' kull wieħed mill-operazzjonijiet numerati minn D 1 sa D 12
- D 9 Trattament fiżiko-kimiku mhux speċifikat imkien ieħor f'dan l-Anness li jirriżulta f'komposti jew tahlitiet aħħarja li jintremew permezz ta' kull wieħed mill-operazzjonijiet numerati minn D 1 sa D 12 (eż. evaporazzjoni, tnixxif, kalċinazzjoni, eċċ.)
- D 10 Incinerazzjoni fuq l-art
- D 11 Incinerazzjoni fuq il-baħar (*)
- D 12 Hżin permanenti (eż. tqegħid ta' kontenituri f'minjiera, eċċ.)
- D 13 Taqbil jew tahlit qabel ma sseħħ wahda mill-operazzjonijiet numerati minn D 1 sa D 12 (**)
- D 14 Ippakkjar mill-ġdid qabel ma sseħħ wahda mill-operazzjonijiet numerati minn D 1 sa D 13
- D 15 Hżin preliminari qabel ma sseħħ wahda mill-operazzjonijiet numerati minn D 1 sa D 14 (hlief il-hżin temporanju, sakemm isir il-ġbir, fuq is-sit fejn jiġi prodott l-iskart) (***)

(*) Din l-operazzjoni hija pprojbita mil-leġislazzjoni ta' l-UE u mill-konvenzjonijiet internazzjonali.

(**) Jekk ma jkun hemm l-ebda kodiċi D xieraq, dan jista' jinkludi operazzjonijiet preliminari qabel ir-rimi inkluż il-pre-proċessar bħal, inter alia, l-għażla, it-tifrik, l-ikkumpattar, it-tgerbib, it-tnixxif, it-tqattigh, il-kondizzjonament, jew is-separazzjoni qabel is-sottomissjoni għal kwalunkwe mill-operazzjonijiet enumerati D 1 sa D 12.

(***) Hżin temporanju tfisser hżin preliminari skond il-punt (10) ta' l-Artikolu 3.

ANNEX II

Operazzjonijiet ta' rkupru

- R 1 Użu ewlieni bħala karburant jew mezz ieħor għall-generazzjoni ta' l-enerġija (*)
- R 2 Riklamazzjoni/riġenerazzjoni ta' solventi
- R 3 Riċiklaġġ/riklamazzjoni ta' sustanzi organiċi li mhumiex użati bħala solventi (inkluż il-kompostagġ u proċessi oħra ta' trasformazzjoni bijoloġika) (**)
- R 4 Riċiklaġġ/riklamazzjoni ta' metalli u komposti tal-metalli
- R 5 Riċiklaġġ/riklamazzjoni ta' materjali inorganiċi oħra (***)
- R 6 Riġenerazzjoni ta' aċidi jew bażijiet
- R 7 Irkupru ta' komponenti użati għat-tnaqqis tat-tniġġis
- R 8 Irkupru ta' komponenti minn katalizzaturi
- R 9 Raffinar mill-gdid taż-żejt jew użu ieħor mill-gdid taż-żejt
- R 10 Trattament ta' l-art li jirriżulta f'benefiċċju għall-agrikoltura jew f'titjib ekoloġiku
- R 11 Użu ta' skart miksub minn waħda mill-operazzjonijiet numerati minn R 1 sa R 10
- R 12 Skambju ta' skart biex jittiehed għal waħda mill-operazzjonijiet numerati minn R 1 sa R 11 (****)
- R 13 Hżin ta' skart sakemm issir waħda mill-operazzjonijiet numerati minn R 1 sa R 12 (hlief il-hżin temporanju, sakemm isir il-gbir, fuq is-sit fejn jiġi prodott l-iskart) (*****)

(*) Dan jinkludi faċilitajiet ta' inċinerazzjoni mfassla għall-ipproċessar ta' skart solidu municipli biss fejn l-effiċjenza ta' l-enerġija tagħhom hija daqs jew oghla minn:

— 0.60 għal installazzjonijiet li kienu qed jahdmu u permissi skond il-leġislazzjoni Komunitarja applikabbli qabel l-1 ta' Jannar 2009,
— 0.65 għal installazzjonijiet permissi wara l-31 ta' Diċembru 2008,

bl-użu tal-formula li ġejja:

Effiċjenza ta' l-enerġija = $(E_p - (E_f + E_i)) / (0.97 \times (E_w + E_f))$

Fejn:

E_p tfisser l-enerġija annwali prodotta bħala shana jew elettricità. Hija kkalkulata b'enerġija fis-sura ta' elettricità mmultiplikata bi 2.6 u shana prodotta għal użi kummerċjali mmultiplikata b'1.1 (GJ/sena)

E_f tfisser l-input ta' l-enerġija annwali fis-sistema minn karburanti li jikkontribwixxu għall-produzzjoni tal-fwar (GJ/sena)

E_w tfisser l-enerġija annwali li tinsab fl-iskart trattat ikkalkulata bl-użu tal-valur nett kalorifiku aktar baxx ta' l-iskart (GJ/sena)

E_i tfisser l-enerġija importata annwali esklużi E_w u E_f (GJ/sena)

0.97 huwa fattur responsabbli għat-telf ta' enerġija minhabba capep ta' l-irmied u radjazzjoni

Din il-formula għandha tkun applikata skond id-dokument ta' referenza dwar l-Ahjar Teknika Disponibbli għall-inċinerazzjoni ta' l-iskart.

(**) Dan jinkludi l-gassifikazzjoni u l-pirolizi bl-użu tal-komponenti bħala kimiki.

(***) Dan jinkludi t-tindif tal-hamrija li jirriżulta l-irkupru tal-hamrija u r-riċiklaġġ ta' materjali inorganiċi tal-bini.

(****) Jekk ma jkun hemm l-ebda kodiċi R ieħor xieraq, dan jista' jinkludi operazzjonijiet preliminari qabel l-irkupru inkluż pre-proċessar bħal, *inter alia*, iż-żarmar, l-għażla, it-tifrik, l-ikkumpattar, it-tgerbib, it-tnixxif, it-tqattigh, il-kondizzjonament, l-ippakkjar mill-gdid, is-separazzjoni, it-taqbil jew it-tahlit qabel ma jintbagħat lil waħda mill-operazzjonijiet numerati minn R 1 sa R 11.

(*****) Hżin temporanju tfisser hżin preliminari skond il-punt (j) ta' l-Artikolu 3.

ANNEX III

Karatteristiċi ta' l-iskart li jirrenduh perikoluż

- H 1 "Splussiv": sustanzi u preparazzjonijiet li jista' jispodi taht l-effett ta' fjamma jew li hu aktar sensittiv ghal xokkijiet jew frizzjoni mid-dinitrobenzine.
- H 2 "Ossidizzanti": sustanzi u preparazzjonijiet li juru reazzjonijiet exotermiċi għoljin meta jidhlu fil-kuntatt ma' sustanzi oħra, b'mod partikolari sustanzi li jiehdu n-nar.
- H 3-A "Jiehu n-nar malajr hafna":
- sustanzi u preparazzjonijiet likwidi li għandhom punt ta' flaxx taht il-21 °C (inklużi likwidi li jiedu n-nar malajr hafna), jew
 - sustanzi u preparazzjonijiet li jistgħu jishnu u fl-aħħar jiehdu n-nar meta jkun f'kuntatt ma' l-arja f'temperatura ambjentali mingħajr l-applikazzjoni ta' enerġija, jew
 - sustanzi u preparazzjonijiet solidi li jistgħu faċilment jiehdu n-nar wara kuntatt qasir ma' sors ta' tqabbid ta' nar u li jkompli jaqbad jew jiġi kkunsmat wara t-tnehhija tas-sors ta' tqabbid, jew
 - sustanzi u preparazzjonijiet gassużi li jiehdu n-nar fl-arja taht pressjoni normali, jew
 - sustanzi u preparazzjonijiet li, f'kuntatt ma' l-ilma jew l-arja umda, jiżviluppaw gassijiet li jiehdu n-nar malajr hafna fi kwantitajiet perikolużi.
- H 3-B "Jiehu n-nar": sustanzi u preparazzjonijiet likwidi li għandhom punt ta' flaxx ugħali għal jew akbar minn 21 °C u anqas minn jew ugħali għal 55 °C.
- H 4 "Irritanti": sustanzi u preparazzjonijiet mhux korrużivi li, permezz ta' kuntatt immedjat, fit-tul jew ripetut mal-gilda jew il-membrana bil-mukus, jistgħu jikkawżaw infjammazzjoni.
- H 5 "Noċiv": sustanzi u preparazzjonijiet li, jekk jingibdu man-nifs jew jinbelghu jew jekk jinfdu l-gilda, jistgħu jwassal għal riskji limitati għas-saħħa.
- H 6 "Tossiku": sustanzi u preparazzjonijiet (inklużi sustanzi u preparazzjonijiet tossiċi hafna) li, jekk jingibdu man-nifs jew jinbelghu jew jekk jinfdu l-gilda, jistgħu jikkawżaw riskji serji, akuti jew kroniċi għas-saħħa u wkoll mewt.
- H 7 "Karcinoġeniku": sustanzi u preparazzjonijiet li, jekk jingibdu man-nifs jew jinbelghu jew jekk jinfdu l-gilda, jistgħu jwasslu għal kanċer jew iżidu l-inċidenza tiegħu.
- H 8 "Korrużiv": sustanzi u preparazzjonijiet li jistgħu jeqirdu t-tessut haġ meta jmiss miegħu.
- H 9 "Infettuż": sustanzi u preparazzjonijiet li jikkontjenu mikro-organizmi vijabbli jew it-tossini tagħhom li huma magħrufa jew meqjusa b'mod affidabbli li jikkawżaw mard fil-bniedem jew f'organizmi oħra haġjin.
- H 10 "Tossiku għar-riproduzzjoni": sustanzi u preparazzjonijiet li, jekk jingibdu man-nifs jew jinbelghu jew jekk jinfdu l-gilda, jistgħu jwasslu għal malformazzjonijiet kongenitali mhux ereditarji jew iżidu l-inċidenza tiegħom.
- H 11 "Mutageniku": sustanzi u preparazzjonijiet li, jekk jingibdu man-nifs jew jinbelghu jew jekk jinfdu l-gilda, jistgħu jwasslu għal difetti ġenetiċi ereditarji jew iżidu l-inċidenza tiegħom.
- H 12 Skart li jerhi gassijiet tossiċi jew tossiċi hafna meta jiġi f'kuntatt ma' l-ilma, l-arja jew xi aċidu.
- H 13 (*) "Sensitizzanti": sustanzi u preparazzjonijiet li, jekk jingibdu man-nifs jew jippenetraw fil-gilda, jistgħu jikkawżaw reazzjoni ta' ipersensittività tali li ma' esponiment ulterjuri għas-sustanza jew il-preparazzjoni, huma prodotti effetti karatteristiċi negattivi.
- H 14 "Ekotossiku": skart li jipprezenta jew jista' jipprezenta riskji immedjati jew li jiehdu ż-żmien għal settur wiehed jew aktar ta' l-ambjent.
- H 15 Skart kapaci bi kwalunkwe mezz, wara li jintrema, li jipproduci xi sustanza oħra, eż. xi ċarċir, li jkun fih xi waħda mill-karatteristiċi elenkati minn hawn fuq.

(*) Safejn huma disponibbli metodi ta' ttestjar.

Noti

1. L-attribuzzjoni tal-karatteristiċi perikolużi “tossiku” (u “tossiku hafna”), “noċiv”, “korrożiv”, “irritanti”, “karċinoġeniku”, “tossiku għar-riproduzzjoni”, “mutaġeniku”, u “eko-tossiku” isir fuq il-bażi tal-kriterji stabbiliti bl-Anness VI, tad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klasifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettar ta' sustanzi perikolużi ⁽¹⁾.
2. Fejn ikun rilevanti għandhom japplikaw il-valuri tal-limitu elenkati fl-Anness II u III tad-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettar ta' preparazzjonijiet perikolużi ⁽²⁾.

Metodi ta' ttestjar

Il-metodi li għandhom jintużaw huma deskritti fl-Anness V mad-Direttiva 67/548/KEE u f'noti rilevanti oħrajn tas-CEN.

⁽¹⁾ ĠU 196, 16.8.1967, p. 1. Direttiva kif emendata l-ahhar mid-Direttiva 2006/102/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 241).

⁽²⁾ ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1. Direttiva kif emendata l-ahhar mir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1. Verżjoni korretta fil-ĠU L 136, 29.5.2007, p. 3).

ANNEX IV

Eżempji ta' miżuri ta' prevenzjoni ta' l-iskart imsemmija fl-Artikolu 26a

Miżuri li jistgħu jaffettwaw il-kundizzjonijiet ta' qafas relatati mal-ġenerazzjoni ta' l-iskart

1. L-użu ta' miżuri ta' ppjanar, jew strumenti ekonomiċi oħrajn li jippromwovu l-użu effiċenti tar-riżorsi.
2. Il-promozzjoni tar-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam tal-kisba ta' prodotti u teknoloġiji aktar nodfa u li jahlu inqas u t-tixrid u l-użu tar-riżultati ta' tali riċerka u żvilupp.
3. L-iżvilupp ta' indikaturi effettivi u sinifikanti tal-pressjonijiet ambjentali assoċjati mal-ġenerazzjoni ta' l-iskart immirati li jikkontribwixxu fil-prevenzjoni tal-ġenerazzjoni ta' l-iskart fil-livelli kollha, mit-tqabbil tal-prodotti fil-livell Komunitarju permezz ta' azzjoni meħuda mill-awtoritajiet lokali sa miżuri nazzjonali.

Miżuri li jistgħu jaffettwaw il-fażi ta' tfassil u produzzjoni u distribuzzjoni

4. Il-promozzjoni ta' tfassil ekoloġiku (l-integrazzjoni sistematika ta' l-aspetti ambjentali fid-disinn tal-prodott bil-ghan li jitejjeb ir-rendiment ambjentali tal-prodott matul iċ-ċiklu tal-ħajja tiegħu kollu).
5. L-ghoti ta' tagħrif dwar teknika għall-prevenzjoni ta' l-iskart bil-ghan li tkun iffaċilitata l-implimentazzjoni ta' l-aħjar teknika disponibbli mill-industrija.
6. L-organizzazzjoni ta' taħriġ ta' l-awtoritajiet kompetenti fir-rigward ta' l-inkluzjoni ta' l-htigiet dwar il-prevenzjoni ta' l-iskart fil-permessi skond din id-Direttiva u d-Direttiva 96/61/KE.
7. L-inkluzjoni ta' miżuri għall-prevenzjoni tal-produzzjoni ta' l-iskart f'impjanti mhux koperti mid-Direttiva 96/61/KE. Fejn ikun xieraq, tali miżuri jistgħu jinkludu valutazzjonijiet jew pjanijiet dwar il-prevenzjoni ta' l-iskart.
8. L-użu ta' kampanji ta' għarfien jew l-ghoti ta' appoġġ finanzjarju, fit-teħid tad-deċiżjonijiet jew appoġġ iehor lin-negozji. Tali miżuri x'aktarx ikunu partikolarment effettivi meta jkunu mmirati lejn, u adattati għal, intrapriżi żgħira u ta' daqs medju u joperaw permezz ta' networks stabbiliti ta' negozji.
9. L-użu ta' ftehim volontarji, għaqdiet ta' produttori/konsumaturi jew negozjati settorali sabiex in-negozji jew is-setturi industrijali rilevanti jistabbilixxu huma stess il-pjanijiet jew l-oġettivi tagħhom għall-prevenzjoni ta' l-iskart jew jikko-reġu prodotti jew ippakkjar li jahlu.
10. Il-promozzjoni ta' sistemi rakkomandabbli għall-immaniġġar ambjentali, inklużi l-EMAS u l-ISO 14001.

Miżuri li jistgħu jaffettwaw il-fażi ta' konsum u użu

11. Strumenti ekonomiċi bħal inċentivi għal xiri 'nadif' jew l-istituzzjoni ta' l-ħlas obbligatorju mill-konsumaturi għal oġġetti speċifiku jew element ta' ppakkjar speċifiku li kieku kien jingħata b'xejn.
12. L-użu ta' kampanji ta' sensibilizzazzjoni u l-ghoti ta' tagħrif immirati lejn il-pubbliku ġenerali jew grupp speċifiku ta' konsumaturi.
13. Il-promozzjoni ta' eko-tikketti rakkomandabbli.
14. Ftehim ma' l-industrija, bħall-użu ta' gruppi ta' studju dwar prodotti, bħal dawk li qed jintużaw fi hdan il-qafas tal-Politika Integrata dwar il-Prodotti jew mal-bejjiegha bl-imnut dwar id-disponibbiltà ta' tagħrif dwar il-prevenzjoni ta' l-iskart u l-prodotti b'anqas impatt ambjentali.
15. Fil-kuntest ta' xiri pubbliku u korporattiv, l-integrazzjoni ta' l-kriterji ambjentali u tal-prevenzjoni ta' l-iskart f'sejhiet għal offerti u kuntratti, skond il-Manwal dwar ix-xiri pubbliku ambjentali ppubblikat mill-Kummissjoni fid-29 ta' Ottubru 2004.
16. L-promozzjoni ta' l-użu mill-ġdid/jew it-tiswija ta' prodotti xierqa skartati jew tal-komponenti tagħhom, notevolment permezz ta' l-użu ta' miżuri edukattivi, ekonomiċi, loġistiċi jew miżuri oħra bħall-appoġġ għal jew l-istabbiliment ta' ċentri u networks akkreditati ta' tiswija u ta' użu mill-ġdid speċjalment f'reġjuni b'densità ta' popolazzjoni għolja.

ANNEX V

Tabella ta' korrelazzjoni

Direttiva 2006/12/EC	Din id-Direttiva
Artikolu 1(1)(a)	Artikolu 3(1)
Artikolu 1(1)(b)	Artikolu 3(5)
Artikolu 1(1)(c)	Artikolu 3(6)
Artikolu 1(1)(d)	Artikolu 3(9)
Artikolu 1(1)(e)	Artikolu 3(18)
Artikolu 1(1)(f)	Artikolu 3(14)
Artikolu 1(1)(g)	Artikolu 3(10)
Artikolu 1(2)	Artikolu 6
Artikolu 2(1)	Artikolu 2(1)
Artikolu 2(1)(a)	Artikolu 2(1)(a)
Artikolu 2(1)(b)	Artikolu 2(2)
Artikolu 2(1)(b)(i)	Artikolu 2(1)(d)
Artikolu 2(1)(b)(ii)	Artikolu 2(2)(d)
Artikolu 2(1)(b)(iii)	Artikolu 2(1)(f) u 2(2)(ċ)
Artikolu 2(1)(b)(iv)	Artikolu 2(2)(a)
Artikolu 2(1)(b)(v)	Artikolu 2(1)(e)
Artikolu 2(2)	Artikolu 2(4)
Artikolu 3(1)	Artikolu 11
Artikolu 4(1)	Artikolu 10
Artikolu 4(2)	Artikolu 33(1)
Artikolu 5	Artikolu 14
Artikolu 6	-
Artikolu 7	Artikolu 25
Artikolu 8	Artikolu 13
Artikolu 9	Artikolu 20
Artikolu 10	Artikolu 20
Artikolu 11	Artikoli 21 u 22
Artikolu 12	Artikolu 23
Artikolu 13	Artikolu 31
Artikolu 14	Artikolu 32
Artikolu 15	Artikolu 12
Artikolu 16	Artikolu 34

Direttiva 2006/12/EC	Din id-Direttiva
Artikolu 17	Artikolu 35
Artikolu 18(1)	Artikolu 36(1)
-	Artikolu 36(2)
Artikolu 18(2)	Artikolu 36(4)
Artikolu 18(3)	Artikolu 36(3)
Artikolu 19	Artikolu 37
Artikolu 20	-
Artikolu 21	Artikolu 39
Artikolu 22	Artikolu 40
Annex I	-
Annex IIA	Annex I
Annex IIB	Annex II
Direttiva 75/439/EEC	Din id-Direttiva
Artikolu 1(1)	Artikolu 3(17)
Artikolu 2	Artikoli 10 u 18
Artikolu 3(1) u (2)	-
Artikolu 3(3)	Artikolu 10
Artikolu 4	Artikolu 10
Artikolu 5(1)	-
Artikolu 5(2)	-
Artikolu 5(3)	-
Artikolu 5(4)	Artikoli 23 u 31
Artikolu 6	Artikolu 20
Artikolu 7(a)	Artikolu 10
Artikolu 7(b)	-
Artikolu 8(1)	-
Artikolu 8(2)(a)	-
Artikolu 8(2)(b)	-
Artikolu 8(3)	-
Artikolu 9	-
Artikolu 10(1)	Artikolu 15
Artikolu 10(2)	Artikolu 10
Artikolu 10(3) u (4)	-
Artikolu 10(5)	Artikoli 16, 18, 22, 31 u 32

Direttiva 75/439/EEC	Din id-Direttiva
Artikolu 11	-
Artikolu 12	Artikolu 32
Artikolu 13(1)	Artikolu 31
Artikolu 13(2)	-
Artikolu 14	-
Artikolu 15	-
Artikolu 16	-
Artikolu 17	-
Artikolu 18	Artikolu 34
Artikolu 19	-
Artikolu 20	-
Artikolu 21	-
Artikolu 22	-
Annex I	-
Direttiva 91/689/EEC	Din id-Direttiva
Artikolu 1(1)	-
Artikolu 1(2)	-
Artikolu 1(3)	-
Artikolu 1(4)	Artikoli 3(2) u 6
Artikolu 1(5)	Artikolu 17
Artikolu 2(1)	Artikolu 20
Artikolu 2(2) u (4)	Artikolu 15
Artikolu 3	Artikoli 21, 22 u 23
Artikolu 4(1)	Artikolu 31
Artikolu 4(2) u (3)	Artikolu 32
Artikolu 5(1)	Artikolu 16(1)
Artikolu 5(2)	Artikolu 31(2)
Artikolu 5(3)	Artikolu 16(2)
Artikolu 6	Artikolu 25
Artikolu 7	-
Artikolu 8	-
Artikolu 9	-
Artikolu 10	-

Direttiva 91/689/EEC	Din id-Direttiva
Artikolu 11	-
Artikolu 12	-
Annexes I u II	-
Anness III	Anness III

DIKJARAZZJONI TAR-RAĠUNIJET TAL-KUNSILL

I. INTRODUZZJONI

1. Fis-26 ta' Diċembru 2005, il-Kummissjoni għaddiet lill-Kunsill proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iskart ⁽¹⁾. Il-proposta hi bbażata fuq l-Artikolu 175(1) tat-Trattat.
2. Il-Parlament Ewropew adotta l-Opinjoni tiegħu ta' l-ewwel qari fit-13 ta' Frar 2007.

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni taw l-Opinjonijiet tagħhom fid-19 ta' Ġunju u fl-14 ta' Ġunju 2006 rispettivament ⁽²⁾.
3. Fl-20 ta' Diċembru 2007, il-Kunsill adotta l-pożizzjoni komuni tiegħu skond l-Artikolu 251 tat-Trattat.

II. OBIETTIVI

L-objettivi ta' l-abbozz tad-Direttiva huma li:

- jissimplifikaw u jimmodernizzaw il-leġislazzjoni attwali,
- jimplimentaw politika ta' prevenzjoni ta' l-iskart aktar ambizzjuża u aktar effettiva,
- jinkoraġġixxu l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' l-iskart.

L-abbozz tad-Direttiva jipprevedi:

- l-introduzzjoni ta' objettiv ambjentali,
- kjarifika tal-kunċetti ta' rkupru u rimi,
- kjarifika tal-kondizzjonijiet għat-taħlit ta' skart perikoluż,
- l-introduzzjoni ta' proċedura għall-kjarifika ta' meta skart ma jibqax skart għal kategoriji magħżulin ta' l-iskart,
- proċedura għall-istabbiliment ta' standards tekniċi minimi għal għadd ta' operazzjonijiet ta' maniġġar ta' l-iskart,
- htieġa ġdida għall-iżvilupp ta' programmi nazzjonali għall-prevenzjoni ta' l-iskart.

Il-proposta tiegħu l-forma ta' reviżjoni tad-Direttiva kwadru dwar l-iskart (2006/12/KE). Hija tintegra d-Direttiva dwar l-iskart perikoluż (91/689/KEE) u l-obbligu speċifiku tal-ġbir tad-Direttiva dwar iż-żjut għar-rimi (75/439/KEE); dawn id-Direttivi għalhekk għandhom jithassru.

III. ANALIŻI TAL-POŻIZZJONI KOMUNI

1. Ġenerali

Fil-votazzjoni Plenarja tiegħu tat-13 ta' Frar 2007 l-Parlament Ewropew adotta 120 emenda (sussegwentement inghaqdu f'104 emendi). Il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill tinkorpora diversi minnhom totalment, b'mod parzjali jew fil-prinċipju, permezz ta' formulazzjoni simili. B'mod partikolari, hija tinkludi modifiki għall-proposta oriġinali tal-Kummissjoni li ser jissikkaw l-applikazzjoni tal-ġerarkija ta' l-iskart, li jindirizzaw b'mod speċifiku l-kwistjonijiet tal-bijo-skart u taż-żjut għar-rimi, u jipprevedu l-kunċett tar-responsabbiltà estiża tal-produttur biex ikunu nkoragġuti l-prevenzjoni ta' l-iskart u l-irkupru tiegħu. Fir-rigward tad-definizzjoni ta' l-iskart u d-dispożizzjonijiet oriġinarjament dedikati lil *prodotti sekundarji*, qed jiġu introdotti dispożizzjonijiet sabiex jiġu ddeterminati, fuq naha, sostanzi jew oġġetti li jistgħu jitqiesu bħala *sotto-prodotti* u mhux bħala skart jekk jikkonformaw ma' kriterji u miżuri speċifiċi, u min-naha l-oħra biex jiġi ddeterminat ċertu skart speċifikat li jista' jilhaq l-istatus ta' *tmiem ta' l-iskart*, skond kondizzjonijiet speċifiċi, li jirriżultaw f'sustanzi jew oġġetti li jistgħu jitqiegħdu fis-suq f'konformità mar-regoli applikabbli għal prodotti u sostanzi.

⁽¹⁾ ĠU C 286 E, 23.11.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 229, 22.9.2006, p. 1.

Il-pożizzjoni komuni tinkludi wkoll bidliet oħrajn, mhux previsti mill-Parlament Ewropew, li jindirizzaw għadd ta' kwistjonijiet ta' thassib espressi mill-Istati Membri matul in-negozjati.

Il-Kummissjoni aċċettat il-pożizzjoni komuni maqbula mill-Kunsill.

2. *Emendi tal-Parlament Ewropew*

Il-Kunsill:

(a) introduċa fil-pożizzjoni komuni 55 emenda b'mod shih, b'mod parzjali jew fil-prinċipju, kif ġej:

Premessi:

L-Emenda 1 u l-Emenda 4 dwar l-oġettivi ġew trasposti parzjalment fil-Premessi 1 u 6, speċjalment fir-rigward tal-ġerarkija ta' l-iskart u r-referenza għall-konservazzjoni tar-riżorsi naturali.

L-Emenda 5 dwar il-htieġa ta' definizzjoni għal "użu mill-ġdid" giet inkluża parzjalment (Premessi 13 u 16). Il-pożizzjoni komuni tipprevedi wkoll definizzjoni ulterjuri għal "preparazzjoni għall-użu mill-ġdid" sabiex tkun faċilitata d-distinzjoni bejn operazzjonijiet ta' prevenzjoni u operazzjonijiet ta' rkupru, jiġifieri bejn l-użu mill-ġdid ta' prodotti jew komponenti li mhumix skart (soġġett għall-"użu mill-ġdid", biex jiġi evitat l-iskart) u l-użu mill-ġdid ta' prodotti jew komponenti li saru skart (soġġett għall-"preparazzjoni għall-użu mill-ġdid", operazzjoni ta' rkupru).

L-Emenda 6 dwar il-htieġa li jkunu ċċarati d-definizzjonijiet ta' rkupru u rimi hija aċċettata parzjalment bil-Premessa 17 inkluża referenza dwar il-benefiċċji ta' l-operazzjonijiet ta' rkupru għas-saħha tal-bniedem.

L-Emenda 7 dwar il-htieġa li tkun ċċarata d-definizzjoni ta' skart, hija koperta parzjalment u fis-sustanza bil-Premessa 20 u l-Artikoli 4 u 5 tal-pożizzjoni komuni.

L-Emenda 8 dwar il-prinċipju li min inigħes iħallas u r-responsabbiltà tal-produttur giet trasposta fil-Premessi 24 u 25 tal-pożizzjoni komuni.

L-Emenda 13 dwar żjut għar-rimi giet aċċettata, parzjalment u fl-ispiritu, permezz tal-Premessa 40 u l-Artikolu 18. Filwaqt li l-pożizzjoni komuni tipprevedi l-irtirar tad-Direttiva 75/439/KEE dwar żjut għar-rimi, l-Artikolu 18 gie żviluppat b'mod konsiderevoli u jippermetti, b'mod partikolari, lill-Istati Membri li jżomm r-reġenerazzjoni bħala prijetà nazzjonali.

L-Emenda 168 dwar is-setgħat konferiti lill-Kummissjoni hija koperta parzjalment fil-Premessa 42 u 43 għalkemm l-ambitu għall-applikazzjoni tal-proċedura ġdida dwar il-komitologija huwa usa' fil-pożizzjoni komuni.

Artikoli:

L-Emenda 101-14 dwar is-suġġett u l-ġerarkija ta' l-iskart huma fil-biċċa l-kbira koperti fl-Artikolu 1 u l-Artikolu 11, flimkien mal-Premessi 27 u 28. Madankollu, il-pożizzjoni komuni tvarja xi ftit minn din l-Emenda għaliex tqis, b'mod partikolari, li s-sussidjarjetà għandha tapplika fir-rigward tal-proċeduri li ma jsejwux il-ġerarkija għal ċerti flussi ta' skart.

L-Emenda 15-134-102-123-126 dwar l-eskluzjoni mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva hija parzjalment koperta fl-Artikolu 2 fir-rigward ta' hamrija mhux ikkontaminata u materjal iehor li jfegġ b'mod naturali użat għall-finijiet ta' kostruzzjoni fis-sit minn fejn ikun gie skavat, sotto-prodotti mill-annimali (mahsuba għal użi li mhumix meqjusa bħala operazzjonijiet ta' skart), sedimenti mhux perikolużi (rilokati filimijiet tal-wiċċ), ir-referenza għal proposti ulterjuri tal-Kummissjoni (l-Artikolu 2(4)), iżda mhux fir-rigward taż-żieda ta' referenza għall-hama tad-dranaġġ li tintuża fl-agrikoltura.

L-Emenda 19 li żżid definizzjoni għal “prevenzjoni” hija inkluża fl-Artikolu 3(11); madankollu, azzjonijiet relatati mal-prevenzjoni ta’ riskji matul l-operazzjonijiet ta’ maniġġar ta’ l-iskart mhumix inklużi per se peress li din id-definizzjoni għandha tikkonċerna biss il-miżuri li jittiehdu qabel sustanza, materjal jew prodott isiru skart.

L-Emenda 20 dwar id-definizzjoni ta’ “użu mill-ġdid” tista’ fil-prinċipju tinstab fl-Artikolu 3(12) safejn din id-definizzjoni issa tirrigwarda biċ-ċar prodotti jew komponenti li mhumix skart li jerġghu jintużaw għall-istess skop oriġinali tagħhom.

L-Emenda 21 dwar id-definizzjoni ta’ “riċiklaġġ” hija koperta fis-sustanza bl-Artikolu 3(16).

L-Emenda 23 dwar id-definizzjoni ta’ “żjut għar-rimi” hija fil-prinċipju inkorporata fl-Artikolu 3(3) li jkopri ż-żjut industrijali għar-rimi kollha u kwalunkwe żejt minerali jew żejt sintentiku ta’ lubrifikazzjoni.

L-Emenda 24 dwar id-definizzjoni ta’ “trattament” hija inkorporata fl-Artikolu 3(13), li għandu jinqara flimkien ma’ l-Annessi I u II dwar l-operazzjonijiet ta’ rimi u rkupru. F’dawn l-Annessi żdiedu n-noti ta’ spjegazzjoni li jiċċaraw is-sitwazzjoni fir-rigward ta’ operazzjonijiet interim/preparatorji.

L-Emenda 25 dwar id-definizzjoni ta’ “rimi” hija inkluża parzjalment u fis-sustanza fl-Artikolu 3(18). Il-parti aktar operattiva tad-definizzjoni proposta, dwar il-htieġa li operazzjonijiet ta’ rimi jagħtu priorità għolja lill-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, hija indirizzata fl-Artikolu 10 (Protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent) u l-Artikolu 11 (Ġerarkija ta’ l-iskart) tal-pożizzjoni komuni.

L-Emendi 27, 28, 30, 31 u 34 li jissuġġerixxu definizzjonijiet għal “negozjant”, “sensar”, “bijo-skart”, “l-aħjar teknika disponibbli” u “riġenerazzjoni” huma integrati fl-Artikolu 3 paragrafi (7), (8), (4), (19) u (17) rispettivament.

L-Emenda 107-121 dwar id-distinzjoni bejn sotto-prodotti u skart hija koperta parzjalment u fis-sustanza bl-Artikolu 4 dwar sotto-prodotti, li għandu jinqara flimkien mal-Premessa 20 (l-ewwel inċiż).

L-Emenda 35 dwar ir-responsabbiltà tal-produttur hija inkluża parzjalment u fis-sustanza fl-Artikolu 7 tal-pożizzjoni komuni għalkemm din ta’ l-aħjar mhijiex obligatorja għall-Istati Membri u ma tippredix proċedura ta’ segwitu rigward l-implimentazzjoni tagħha. Obbligi ta’ rapportar ġenerali u segwitu mill-Kummissjoni huma previsti fl-Artikolu 34 tal-pożizzjoni komuni.

L-Emenda 169-36 dwar il-lista ta’ l-iskart hija koperta parzjalment fl-Artikolu 6, li issa jagħmel referenza speċifika għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE u għall-proċedura regolatorja bi skrutinju biex tkun adattata l-lista in kwistjoni. Il-pożizzjoni komuni ma ssegwix l-Emenda f’aspetti oħrajn; b’mod partikolari, huwa previst li l-lista għandha biss tkun vinkolanti fir-rigward tad-determinazzjoni ta’ skart perikoluż.

Emenda 38-108-157-140-141 dwar l-irkupru ġiet aċċettata parzjalment. B’mod partikolari: il-paragrafu 1 huwa kopert fl-Artikolu 8(1) (referenza għall-oġettivi u l-ġerarkija ta’ l-iskart) u fl-Artikolu 3(14) dwar id-definizzjoni ta’ rkupru; il-paragrafu 2 ġie inkluż sa ċertu punt fl-Artikolu 24 dwar standards tekniċi minimi, fejn jispeċifika li l-Kummissjoni tista’, fejn ikun hemm evidenza li hemm benefiċċju f’termini tal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, tadotta standards minimi tekniċi għal attivitajiet ta’ trattament (irkupru u rimi) b’kont mehud *inter-alia* ta’ l-aħjar teknika; il-paragrafu 2b huwa parzjalment kopert bl-Anness IV dwar eżempji ta’ miżuri ta’ prevenzjoni ta’ l-iskart (għall-programmi ta’ prevenzjoni ta’ l-iskart imsemmijin fl-Artikolu 26) fir-rigward ta’ strumenti ekonomiċi, kriterji ta’ akkwist u networks akkreditati ta’ użu mill-ġdid u tiswija.

Fir-rigward tal-paragrafu 2d dwar riċiklaġġ ta' kwalità għolja, giet miżjuda referenza għall-gbir separat fl-Artikolu 8(2) filwaqt li l-obbligu eżistenti għal gbir separat ta' skart perikoluż u żjut għar-rimi tin-sab fl-Artikoli 15 sa 18. Partijiet ohrajn ta' din l-Emenda, speċjalment fejn huma stabbiliti livelli ta' miri ta' l-UE għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, ma ġewx aċċettati peress li dawn ġew meqjusa mhux realistiċi meta wiehed iqis id-differenzi eżistenti fid-data u/jew prematuri.

Finalment, il-modifiki relatati ma' l-emendi għall-Anness II dwar operazzjonijiet ta' rkupru ma ġewx aċċettati peress li dan l-Anness (kif ukoll l-Anness I) ma jistx jiġi modifikat b'mod unilaterali, min-habba l-obbligi internazzjonali ta' l-UE fil-qafas ta' l-OECD ⁽¹⁾ u l-Konvenzjoni ta' Basel ⁽²⁾.

L-Emenda 39-158 dwar ir-rimi giet aċċettata parzjalment fl-Artikolu 9 (referenza għall-Artikolu 8(1)), fl-Anness I, fejn żdiedet nota biex tiċċara li l-operazzjoni D11 hija pprojbita mil-leġislazzjoni u l-konvenzjonijiet internazzjonali ta' l-UE, u fil-Premessa 19 dwar l-operazzjoni ta' rimi D 7 dwar ir-rilaxx fibhra u oċeani inkluż l-inserzjoni f'qiegħ il-baħar.

L-Emenda 40 hija parzjalment koperta bl-Artikolu 10 dwar il-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent (sentenza introduttiva).

L-Emenda 41 dwar il-htigiet għall-irkupru u r-rimi ta' skart u l-istatus ta' tmiem ta' l-iskart hija koperta bl-Artikolu 24 dwar l-istandards tekniċi minimi (adozzjoni mill-Kummissjoni permezz tal-Kumitat) u parzjalment u fil-prinċipju bl-Artikolu 22(1) dwar il-kondizzjonijiet għall-eżenzjonijiet (stabbiliti mill-Istati Membri għall-operazzjonijiet ta' rkupru u għal ċerti ta' operazzjonijiet ta' rimi ta' skart mhux perikoluż fil-post ta' produzzjoni) u bl-Artikolu 5 dwar l-istatus ta' tmiem ta' l-iskart. Madankollu l-pożizzjoni komuni ma tinkludix in-nozzjoni ta' l-aħjar tekniki ta' manigġar ta' l-iskart disponibbli u tvarja mill-Emenda dwar il-proċedura li għandha tintuża (komitologija aktar minn l-approvazzjoni ta' Direttivi individwali).

L-Emenda 43 hija inkluża fis-sustanza bl-Artikolu 13(1) dwar ir-responsabbiltà u aktar preċiżjonijiet jingħataw fl-Artikolu 13(2)(ġdid) dwar l-allokazzjoni tar-responsabbiltà tal-manigġar ta' l-iskart fil-każ ta' operazzjonijiet preliminari ta' trattament.

L-Emenda 44 hija inkluża fis-sustanza fl-Artikolu 12 dwar spejjeż.

L-Emenda 45 hija koperta parzjalment bl-Artikolu 5 dwar it-tmiem ta' l-iskart, flimkien mal-Premessa 20 (tieni inċiż) li ssemmi l-kategoriji ta' skart possibbli li għalih għandhom jiġu żviluppati kriterji għat-tmiem ta' l-iskart. Kif miktub iktar 'il fuq, il-pożizzjoni komuni tvarja mill-Emenda, partikolarment, fir-rigward tal-proċedura li għandha tintuża għall-iżvilupp ta' tali kriterji.

L-Emendi 46, 131 u 47 dwar id-dilwizzjoni u t-tahlit ta' skart perikoluż u dwar skart perikoluż prodott mid-djar privati ġew trasposti parzjalment u fil-prinċipju fl-Artikoli 15(1), 15(2) u 17 rispettivamente.

L-Emenda 56 dwar żjut għar-rimi hija inkluża fis-sustanza fl-Artikolu 18, għalkemm il-pożizzjoni komuni tipprevedi, fl-Artikolu 38, li l-priorità ta' l-UE kollha għar-riġenerazzjoni ser tithassar bid-Direttiva 75/439/KEE.

L-Emenda 112-138 dwar l-introduzzjoni ta' kapitolu ġdid fuq il-bijo-skart hija koperta parzjalment u fil-prinċipju bl-Artikolu 19 flimkien mal-Premessa 32. L-iżvilupp ta' speċifikazzjonijiet u kriterji għall-kompost huwa wkoll previst fil-Premessa 20, it-tieni inċiż, dwar it-tmiem ta' l-iskart. Madankollu l-pożizzjoni komuni tvarja fin-natura tal-htigiet previsti, per eżempju dwar gbir separat u dwar it-trattament qabel ma jsir il-frix fuq l-art.

L-Emenda 59 dwar il-permessi hija koperta fis-sustanza bl-Artikolu 20(5).

L-Emenda 60 dwar l-istandards minimi għal permessi hija inkluża parzjalment u fil-prinċipju fl-Artikolu 24, għalkemm il-pożizzjoni komuni tvarja mill-Emenda fir-rigward tal-proċedura li għandha tintuża għall-iżvilupp ta' tali standards (komitologija aktar milli approvazzjoni ta' Direttivi individwali).

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni C(2001)107 Finali tal-Kunsill EOCD dwar ir-revizjoni tad-Deciżjoni C(92)39/Finali dwar il-kontroll tal-movimenti trans-konfini ta' skart destinat għal operazzjonijiet ta' rkupru.

⁽²⁾ Il-Konvenzjoni ta' Basel tat-22 ta' Marzu 1989 dwar il-kontroll ta' movimenti trans-konfini ta' skart perikoluż u r-rimi tiegħu.

L-Emendi 62 u 64 dwar il-htigiet ta' registrazzjoni għall-istabbilimenti jew l-imprizi li jiġbru jew jit-trasportaw l-iskart fuq bażi professjonali huma koperti parzjalment bl-Artikolu 22, bil-Premessa 33 u bl-Artikolu 24(2) (standards minimi għall-attivitajiet li jehtieġu r-registrazzjoni).

L-Emenda 66 dwar ir-referenza għall-ġerarkija u l-linji gwida fir-rigward tal-pjanijiet u l-programmi hija inkluża parzjalment fl-Artikoli 25(2) u 26(5), filwaqt li l-Emendi 67 u 151 dwar miżuri li jimpe-dixxu vjeġġi ta' skart huma indirizzati fil-Premessa 36 flimkien ma' l-Artikolu 14(1).

L-Emenda 69 dwar programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart hi inkluża parzjalment u fil-prinċipju fl-Artikoli 26 u 28, għalkemm il-pożizzjoni komuni ma tappoġġax l-introduzzjoni ta' dati previsti biex tiġi stabilizzata u mnaqqsa l-ġenerazzjoni ta' skart kif indikat fl-Emenda.

L-Emenda 71 dwar il-valutazzjoni regolari ta' programmi għall-prevenzjoni ta' l-iskart hija koperta parzjalment bl-Artikolu 27, għalkemm il-pożizzjoni komuni tindika perjodiċità ta' sitt snin (minflok hamsa) u ma tipprevedix l-involviment ta' l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent f'tali valutazzjonijiet.

L-Emenda 115 dwar rapporti minn Stati Membri u revizzjonijiet mill-Kummissjoni hija inkluża parz-jalment fl-Artikolu 34.

L-Emenda 173 dwar l-adattament ta' l-Annessi III u IV għall-progress xjentifiku u tekniku hija inkluża parzjalment fl-Artikolu 35, li jindika li dan l-adattament ser isir skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju. Madankollu, il-pożizzjoni komuni tqis li dan il-proċess għandu jikkonċerna l-Annessi kollha tad-Direttiva.

L-Emenda 77 dwar sanzjonijiet rigward nuqqas ta' konformità hija fil-biċċa l-kbira indirizzata bl-Arti-kolu 33 dwar infurzar u sanzjonijiet flimkien ma' l-Artikolu 37(2) dwar traspożizzjoni.

L-Emenda 78 dwar il-proċedura regolatorja bi skrutinju ġdida hija inkorporata fl-Artikolu 36(1a).

Annessi:

L-Emendi 81 u 82 dwar ċerti operazzjonijiet ta' rimi huma koperti fil-prinċipju bil-Premessa 19 (dwar rilaxxi fl-ibhra/oċeani inkluż l-inserzjoni f'qiegħ il-baħar) u fl-Anness I l-ewwel asterisk (dwar l-inċinerazzjoni fuq il-baħar).

L-Emenda 86 hija inkluża parzjalment fl-Anness II, it-tielet asterisk (riċiklaġġ ta' materjali inorganici tal-bini).

L-Emenda 89 dwar l-Anness IIa (ġdid) li jelenka l-applikazzjonijiet li għalihom jista' jintuża l-iskart bħala prodott, materjal jew sustanza sekondarja hija indirizzata sa ċertu punt fit-tieni inċiż tal-Premessa 20, li telenka l-kategoriji possibbli ta' skart li dwarhom għandhom jiġu żviluppati speċifikazzjonijiet u kriterji dwar "tmiem ta' l-iskart", flimkien ma' l-Artikolu 5 dwar l-istatus ta' "tmiem ta' l-iskart", li jispeċifika l-kondizzjonijiet u l-kriterji ulterjuri applikabbli, li għandhom jiġu żviluppati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju.

L-Emenda 90 dwar il-karatteristiċi ta' skart perikoluż hija introdotta fl-Artikolu IV (H1 4 u H15) u l-Emenda 94 hija introdotta fl-Anness IV bħala tali.

(b) ma nkludix 49 emenda fil-pożizzjoni komuni.

Fir-rigward ta' l-Emendi 2, 3, 153, 9, 10, 12, 103, 17, 127, 26, 29, 32, 37, 109, 48 u 170, 50, 171, 51 u 172, 52, 53, 54, 98 u 113, 58, 61, 161, 188, 65, 68, 70, 72, 79, 80, 83, 84, 85, 87, 88, 91, 93, il-Kunsill segwa l-pożizzjoni espressa mill-Kummissjoni.

Fir-rigward ta' l-Emendi 11, 104, 33, 49, 63, 74, 92, 95, 96, 97, aċċettati b'mod parzjali jew fil-prinċipju mill-Kummissjoni iżda mhux inklużi fil-pożizzjoni komuni, jistghu jsiru l-konsiderazzjonijiet li ġejjin:

L-Emenda 11 li tintroduċi premessa ġdida dwar l-iskart perikoluż (biex tibdel il-Premessa 19 tal-proposta tal-Kummissjoni) tiffoka b'mod partikolari fuq ġestjoni mhux adegwata, il-htieġa għal modalitajiet ta' trattament speċifiċi u dedikati inkluża t-traċċabbiltà, u dwar is-sigurtà u l-kwalifika ta' operaturi. Filwaqt li fil-prinċipju huwa ma weriex li ma jaqbilx, il-Kunsill iddeċieda li ma' jaddottahix peress li tikkostitwixxi premessa għall-Emendi 50, 51 u 172, 52, 53, 54, 58, 161, 188 għall-Artikoli, li ma gewx aċċettati mill-Kummissjoni u l-Kunsill u b'hekk mhux integrata fil-pożizzjoni komuni.

L-Emenda 104 dwar id-definizzjoni ta' "ġbir separat" ma gietx trasposta peress li l-Artikolu 8(2), li fih dispożizzjoni dwar il-ġbir separat, jiddeskrivi dan it-terminu b'mod adegwat.

L-Emenda 33 dwar id-definizzjoni ta' "tindif" ma gietx introdotta sabiex tiġi evitata r-repetizzjoni fid-definizzjoni ta' "preparazzjoni għall-użu mill-ġdid" applikabbli għal prodotti jew komponenti ta' prodotti li saru skart.

L-Emenda 49 dwar il-lista ta' skart ma gietx aċċettata, filwaqt li l-Kunsill iddeċieda li jżomm l-istatus-quo fir-rigward ta' l-elementi li jridu jiġu kkunsidrati biex tingabar il-lista, li issa hija msemija b'mod ċar fl-Artikolu 6 bħala l-lista stabbilita bid-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE, kif issuggerit mill-Parlament Ewropew.

L-Emenda 63 dwar il-minimizzar tal-burokrazija rigward ir-registrazzjoni, ma gietx inkluża peress li dan il-punt jaqa' fl-ambitu tas-sussidjarjetà.

L-Emenda 74 immirata lejn it-twessigh tal-kamp ta' applikazzjoni tal-htigiet taż-żamma ta' registri fl-Artikolu 32 u li tagħmel dan l-Artikolu direttament applikabbli għal skart mhux perikoluż, ma gietx introdotta għax il-Kunsill haseb li din iżżid bla bżonn il-burokrazija, filwaqt li tkun tidduplika parzjalment il-htigiet taż-żamma ta' registri tar-Regolament dwar vjeġġi ta' skart (l-Artikolu 20, Regolament (KE) Nru 1013/2006). Bħala alternattiva, fl-Artikolu 32(3), il-pożizzjoni komuni tipprevedi alternattiva għall-Istati Membri biex japplikaw l-istess dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' registri għall-produtturi ta' skart mhux perikoluż.

L-Emenda 92 li żżid l-ispeċifikazzjoni tal-kriterji għall-finanzjament ta' proġetti taht il-fondi Strutturali u Reġionali fost il-miżuri għall-prevenzjoni ta' skart fil-programmi nazzjonali (Anness IV) ma kenitx meqjusa bħala rilevanti għall-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva u b'hekk ma gietx integrata fil-pożizzjoni komuni.

L-Emendi 95, 96 u 97 ta' l-Anness IV, li jżidu ċerti dettalji għall-miżuri dwar il-prevenzjoni ta' skart, ma gewx integrati fil-pożizzjoni komuni, ukoll minhabba li dan l-Anness huwa lista mhux eżawrjenti ta' eżempji, u li d-Direttiva tiċċara li l-Istati Membri jistghu jinkludu fil-programmi nazzjonali tagħhom miżuri oħrajn kif xieraq (l-Artikolu 26(2)).

3. Innovazzjonijiet oħrajn introdotti mill-Kunsill

Innovazzjonijiet prinċipali oħrajn introdotti mill-pożizzjoni komuni jirrigwardaw:

- l-eskluzjonijiet mill-kamp ta' applikazzjoni fl-Artikolu 2, li jiċċara fost affarijiet oħrajn is-sitwazzjoni fir-rigward ta' l-art (*in situ*), inkluża l-hamrija kontaminata mhux skavata, u bini konness ma' l-art b'mod permanenti;
- id-definizzjonijiet fl-Artikolu 3, fejn, b'mod partikolari, giet miżjuda definizzjoni ta' "skart perikoluż" u, biex tkun evitata l-konfużjoni dwar it-terminu "użu mill-ġdid" li huwa rilevanti kemm fil-każijiet ta' miżuri ta' prevenzjoni (għal prodotti jew komponenti li *mhum* skart) kif ukoll fil-każ ta' operazzjonijiet ta' rkupru ta' skart, żdiedet definizzjoni ġdida dwar il-"preparazzjoni għall-użu mill-ġdid". Dan it-terminu ser japplika għal ċerti operazzjonijiet ta' rkupru ta' prodotti li saru skart. Dan ser jiffaċilita l-applikazzjoni tal-ġerarkija ta' l-iskart b'ħames livelli prevista fl-Artikolu 11 billi tkun permessa distinzjoni ċara bejn l-ewwel u t-tieni livell tal-ġerarkija. Il-pożizzjoni komuni issa tipprevedi "il-prevenzjoni" bħala l-ewwel pass (biex tkun evitata l-ġenerazzjoni ta' skart) u "il-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid" bħala tieni pass (applikabbli għall-iskart, kif ser ikun il-każ għall-passi li ġejjin);

- l-estensjoni tan-netwerk ta' impjanti tar-rimi ta' skart prevista fl-Artikolu 14, li japplika l-prinċipji ta' l-awto suffiċjenza u l-prossimità, impjanti għall-irkupru ta' skart muniċipali mhallat. Barra minn hekk, deroga għar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 dwar vjeġġi ta' skart tippermetti lill-Istati Membri jillimitaw vjeġġi li jkunu deklin taht ċerti kondizzjonijiet. Dawn il-modifiki huma introdotti biex jakkomodaw thassib divers fir-rigward tal-klassifikazzjoni ta' incineraturi b'effiċjenza għolja fl-enerġija ddedikati għall-ipproċessar ta' skart solidu muniċipali (ara l-formula fl-Anness II, operazzjoni R 1) fost operazzjonijiet ta' rkupru kif propost mill-Kummissjoni u maqbula mill-Kunsill. F'dan ir-rigward, kien miżjud ukoll paragrafu ġdid dwar speċifikazzjonijiet futuri tal-formula għall-facilitajiet ta' incinerazzjoni fl-Artikolu 35 (interpretazzjoni u adattament għall-progress tekniku).

IV. KONKLUŻJONIJET

Il-Kunsill iqis li l-pożizzjoni komuni tiegħu tirrappreżenta soluzzjoni bilanċjata u realistika għal numru ta' thassib espress mill-Istati Membri dwar il-proposta tal-Kummissjoni, fejn fil-biċċa l-kbira jittiehed kont ta' l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew. Huwa jistenna bil-herqa diskussjoni kostruttiva mal-Parlament Ewropew bil-hsieb ta' ftehim bikri dwar din id-Direttiva.
